B103/A/33/3

el popular

HEAD OFFICE:
160 OAKWOOD Ave. (1er Piso)
TEL.: 533-3839
P.O. BOX No. 1160
TORONTO, ADELAIDE ST.
TORONTO 1, ONTARIO CANADA

PRECIO DEL EJEMPLAR 20¢

SUBSCRIPCION:
ANUAL: $10.00
SEMESTRAL: $6.00

SEMANARIO EN ESPAÑOL • SPANISH WEEKLY NEWSPAPER

AÑO 2 — TORONTO, VIERNES 26 DE FEBRERO DE 1971 — PRECIO DEL EJEMPLAR 20¢ — NUMERO 9

ZONAS ENTERAS DESTRUIDAS - 70 VICTIMAS HASTA EL MOMENTO

LOS HURACANES DEVASTAN EL DELTA DEL MISSISSIPPI

Inverness, la ciudad situada a 90 millas de Jackson, completamente destruida por el "Huracán"

JACKSON, Mississippi — Un violento Huracán ha revuelto el delta del Mississippi provocando gravísimos daños y la muerte de 70 personas. Los equipos de socorro, inmediatamente llegaron a los lugares del desastre, y están todavía buscando numerosas personas dadas por pérdidas. Es casi probable que el número le los muertos podria sobrepasa el centenar.

Actualmente un portavoz oficial, ha declarado que ay sesanta víctimas en el Mississippi y una decena en Luisiana.

El numero de heridos hospitalizados en los hospital supera el número de 500, y la devastación especialmente en el Mississippi ha alcanzado pro porciones gigantescas.

Zonas enteras han sido barridas por la furia de los elementos que han dejado a su paso sólo ruinas y luto.

Las tormentas de agua y de viento, que soplaba a grandisimas velocidades devastaron tambien algunas zonas de Tennessee y de Texas, causando numerosos daños materiales y numerosos heridos, algunos de los cuales graves.

La ciudad de Inverness ha sido completamente destruida. 15 personas han muerto y numerosisimas han sido heridas.

Según las autoridades, la ciudad, que contaba 1500 personas, está cubierta por una masa de lodo.

No se ve ni un signo de vida en Inverness: Todos las habitantes habían evacuado la zona refugiándose en Jackson.

Un joven testigo, del equipo de socorro declaró: "he visto los cadáveres flotar sobre el agua, inflados de aire y de líquido, enormes, horribles. Ha sido una prueba terrible".

TRAGEDIA EN COLOMBIA

BARRANCA BERMEJA (Colombia) — Un D-4 perteneciente a las Fuerzas Armadas Colombianas, se estrelló sobre la pista del aeropuerto de Barranca Bermeja, pereciendo en el accidente 30 soldados, resultando 13 heridos de gravedad. Las causas del accidente son hasta ahora desconocidas.

Liberado Dias Gomide

MONTEVIDEO — El diplomático brasileño Aloysio Dias Gomide, que fue raptado por los guerrilleros "tupamaros" ha sido finalmente liberado luego de pagar un rescate di 300.000 dólares.

Dias Gomide fue liberado luego que su esposa pusiera en manos de los raptores la fuerte suma de dinero.

El consul brasileño fue capturado por los "tupamaros" con la intención de obtener en cambio la liberación de todos los prisioneros políticos que se encuentran encarcelados.

Il Govierno del Presidente Jorge Pacheco Areco se negó a tratar con los raptores, quienes a su vez raptaron un técnico americano, Claude Fly, y al Embajador inglés.

Por el rescate de Fly los raptores pidieron un millón de dolares.

Un portavoz de la Embajada brasileña declaró que Dias Gomide se encuentra en discretas condiciones de salud, "extremadamente cansado" de la terrible aventura.

El rescate del diplomático fue obtenido gracias a las tratativas conducidas con los guerrilleros por parte de su esposa, Maria Aparecida.

España Venció a Italia por 2-1

CAGLIARI, Cerdeña — España derrotó a Italia por dos goles a uno en el decimoctavo encuentro internacional futbolístico entre los dos paises.

El juego se desarrolló en el estadio medio vacio. Muchos aficionados locales boicotearon el partido en protesta porque ningún jugador del Cagliari formaba parte de la Selección Italiana. El Cagliari, que fue campeón de liga el año pasado, ocupa esta temporada el sexto lugar.

España marcó sus dos goles en el primer tiempo. Pirri abrió el marcador a los 35 minutos, y cinco minutos después Uriarte aumentaba la cuenta. Cuando parecia que el encuentro iba a terminar así, De Sisti logró el tanto italiano, faltando sólo 11 minutos para el [illegible] final.

En el balance de los juegos entre ambas naciones, Italia ha ganado seis partidos, con cinco perdidos y siete empatados.

Claramunt hizo un avance en el campo italiano en el minuto 35 aprovechando un descuido de De Sisti encargado de marcarle. Bertini trató de interceptar al jugador español, quien pasó la pelota a Pirri, que se encontraba en el centro de la cancha. Este se internó en el campo italiano, sorteó a Burgnich y coló el balón en la red, con un fuerte tiro.

Uriarte marcó el segundo tanto en el minuto 40, luego de que Sol eludió la vigilancia de Prati. Sol llegó casi al área de penalty italiana, pasó a Churruca que avanzaba rápidamente por el centro, burló la defensa de Bet y Burgnich y mandó la pelota a la izquierda, al terreno de Uriarte, quien estrelló la pelota contra la malla con un tremendo disparo.

El gol de Italia se desarrolló en el minuto 34 del segundo tiempo de la siguiente forma: Pase de Boninsegna desde la derecha al centro de la cancha, yendo a parar la pelota a los pies de Prati, que disparó hacia la meta española. El tiro fue bloqueado débilmnte por Gallego. De Sisti se apoderó seguidamente del balón en el área de penalty y aprovechando la confusión originada frente a la valla de España, desconcertó al portero español con un disparo desde corta distancia.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Italia-Zoff, Bet, Facchetti, Bertini, Rosato, Burgnich, Mazzola; Rivera, Boninsegna, De Sisti, Prati.

España-Iribar, Sol, Gallego, Ostas, Tonono, Claramunt Amancio, Pirri, Garate, Uriarte, Churruca.

Arbitro- J. Franufil, Francia.

CAGLIARI, Sardinia. — El delantero Pirri, del equipo de España anota el primer gol para su equipo durante el juego contra la Selección Nacional de Italia, celebrado aquí. El portero italiano Zoff (derecha) trata inútilmente de detener el balón. Detrás, el italiano De Sisti. España ganó el partido por 2-1.

El Vietcong Coloca a los Sudvietnamitas en "Inquietante" Situación en Laos

Ataca Entre las 2 Capitales

SAIGON.
La situación se tornó hoy "inquietante" para las tropas sudvietnamitas que están en Laos, al grado de que las fuerzas norteamericanas decidieron reanudar sus bombardeos aéreos en el área Quang-Tri Khe Sanh, utilizando los grandes aviones B-52.

El mando sudvietnamita reconoció que la resistencia del Vietcong y de los norvietnamitas es cada vez mayor, mientras que más al norte, en el valle del Mekong, los comunistas, poniendo en acción la estrategia revolucionaria preconizada por Mao Tse-tung y por el general Giap (norvietnamita) comenzaron a atacar las rutas que unen las dos capitales de Laos (Vientiane y Luan Prabang), obligando a las fuerzas reales laosianas a acudir en defensa de varios puntos de importancia.

Al sudoeste de Lao Bao, sobre el eje de marcha de la carretera número 9, es donde se desarrollan los combates más encarnizados entre sudvietnamitas y comunistas. Un poco más al norte, sangrientos combates tienen lugar entre "rangers" de Vietnam del Sur y tropas norvietnamitas. Los "rangers", al decir de sus mandos, estaban siendo diezmados y esperaban el envío de refuerzos. Los norvietnamitas habrían perdido unos 600 hombres de un total de 3,000 que lanzaron a la batalla. Los "rangers" serían una fuerza de sólo 900 hombres.

Las posiciones norteamericanas cercanas a Khe Sanh también fueron bombardeadas, como lo fue la ciudad de Hue, antigua capital imperial, donde cayeron 3 cohetes de fabricación soviética.

Hacia el sur, en territorio sudvietnamita, se registraron algunas acciones esporádicas. También en Camboya las hubo, entre ellas una emboscada a un convoy que se dirigía desde el puerto de Kompong Sang a Phnom Penh y donde se perdieron dos camiones.

En Washington, el senador demócrata Mike Mnsfield declaró hoy que mientras más se prolongue la guerra en Indochina, mayor es el peligro de intervención de China en ese conflicto. Agregó que, sin embargo, considera que son escasas las posibilidades de dicha intervención. "mientras nosotros no nos acerquemos a la frontera y no creo que lo hagamos".

En Tokio se recibió una información de la agencia Khaosan, del Pathet Lao, según la cual el príncipe Suphanuvung, líder de ese partido, advirtió a los norteamericanos que tendrán enormes pérdidas si no detienen su agresión en Laos. Agradeció al pueblo de Estados Unidos sus manifestaciones en contra de esa guerra.

Artilleros sudvietnamitas empeñados en bombardear el pasaje conocido con el nombre de "Sendero de Ho Chi Min".

La Novia Cargó al Consorte y lo Llevó Ante el Juez

ANGORA.
—Trajes fuera de lo común y ceremonia igualmente desacostumbrada, caracterizaron la boda de Nurdan Sanerk, funcionaria de policía, con Natik Conga, vicecomisario.

Los novios se presentaron en la municipalidad de Angora para contraer matrimonio, en traje de judo con cinturón negro. Es el mismo atuendo que desde hace algún tiempo emplean por la noche mientras en la capital turca buscan armas y material explosivo, empleados por organizaciones terroristas.

Antes de la ceremonia, la pareja dio una exhibición de judo ante los invitados. La novia venció y, levantando del suelo al novio, lo llevó ante el funcionario del registro para que pronunciara el fatídico "si".

el popular
SUSCRIBASE
HOY MISMO
El Periódico de los Hispanos

TRUDEAU: Reducir las tasas favorecería a los ricos

MONTREAL — El Primer Ministro de Canada, Pierre Trudeau ha declarado en un banquete de simpatizantes del Partido Liberal que se celebró en esta ciudad, que los canadienses deberían aceptar el hecho de que nuestra nación tendrá siempre un mayor porcentage de desocupados respecto a los Estados Unidos y a otras naciones industrializadas a causa del clima y de los efectos que el largo invierno produce sobre la economía del pais.

Esta es una realidad — ha dicho Trudeau — y por consiguiente no podemos hacer nada por evitarlo".

El Primer Ministro declaró también que el número de personas que forma parte del mundo de trabajo es, cada año superior a aquella de otras naciones y que por tanto es necesario crear siempre un número mayor de puestos de trabajo.

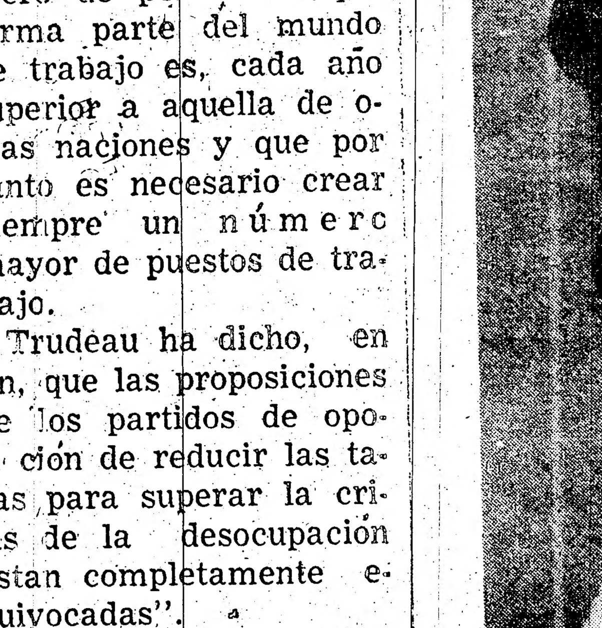
Trudeau ha dicho, en fin, que las proposiciones de los partidos de oposición de reducir las tasas para superar la crisis de la desocupación estan completamente equivocadas".

"Esta maniobra — ha concluido el Primer Ministro — sería solamente de utilidad para los ricos y para las provincias más industrializadas.

PARA PODER ADQUIRIR el popular
EL QUIJOTE 320 College St.
LA AURORA 626 Bloor St. West
TERRA VARIETY 434 Bloor St. West
DUPONT HURON
DOVERCOURT y Dupont
EN LA GRAN CADENA DE NEGOCIOS DE TODO BLOOR ST. WEST

MONTREAL — En el mundo de las "uniones" la vida no es fácil. El domingo el presidente del Local 568 (Brotherhood of Electrical Workers), Henry Gagnon, mientras salía de su oficina fue asaltado por cuatro hombres, los cuales, luego de haberlo golpeado brutalmente, le han casi arrancado la oreja izquierda.

el popular
REDACCION Y OFICINAS
160 OAKWOOD Ave. — Tel. 533-3839
DIRECCION POSTAL
P. O. BOX No. 1108, ADELAIDE ST.
TORONTO 1, ONTARIO - CANADA
GUILLERMO MESTRE — EDITOR
JOSE L. PEREZ — MANAGER EDITOR
CARLO TESTA — PUBLISHER
PROGRAMACION
COLABORADORES
MARIA LUISA DANUBEITIA
OLMEDO BOHORQUEZ
CORRESPONSALES
MILTON ANGEL HERNANDEZ
JORGE DEGIOVANANGELO
GERSON ALONSO


Pisa Bakery
PASTELLERIA ITALIANA
Especializados en servicios matrimoniales, Bautismos, Confirmaciones, etc.
TENEMOS BOMBONERAS
De 5¢ hasta $1.40 PARA QUALQUIER OCASION
2595 EGLINTON AVE. W. TEL. 653 4205
(cerca de Keele)

Novia Cargó al ...nsorte y lo ...evó Ante el Juez

...NGORA.

...Trajes fuera de lo ...ún y ceremonia igualmen... desacostumbrada, caracteri... on la boda de Nurdan Sa... k, funcionaria de policía, Natik Conga, vicecomisa...

...os novios se presentaron ... la municipalidad de Ango... para contraer matrimonio, ...traje de judo con cinturón ...ro. Es el mismo atuendo ... desde hace algún tiempo ...plean por la noche mien... s en la capital turca buscan ...mas y material explosivo, ...pleados por organizaciones ...roristas.

Antes de la ceremonia, la ...eja dio una exhibición de ...io ante los invitados. La no... ...venció y, levantando del ...elo al novio, lo llevó ante el ...cionario del registro para ...e pronunciara el fatídico

el popular
SUSCRIBASE
HOY MISMO
El Periódico de los Hispanos

...a no es fácil. El domingo ...al Workers), Henry Gag... ...atro hombres, los cuales, ...rancado la oreja izquierda.

...kery
...ANA
...atrimoniales,
...es, etc.
...NERAS
...LQUIER OCASION
TEL. 653 4205

ECUADOR AL DIA

Escribe O. Bohórquez Navarrete (OLBORZ)

Duque de Edimburgo visita Galápagos

Guayaquil.- Febrero 24/71

Viajará al Archipiélago de Colón el Ministro de Defensa Nacional, señor Jorge Acosta Velasco, quien representará al Gobierno Nacional y al Presidente de la República, en los actos cívicos-populares conmemorativos de la fecha histórica asignada al Archipiélago que forman las islas ecuatorianas de Galápagos.

Para la misma fecha, según se ha venido anunciando y confirmando en esferas oficiales del Gobierno nacional y de la misión diplomática de Gran Bretaña en nuestro país, estará en el Archipiélago de Colón el Duque de Edimburgo, consorte de la Reina Isabel de Inglaterra, quien mantiene permanentemente un especial interés por las investigaciones científicas de las raras especies animales y vegetales, así como por la potencial riqueza ictiológica que caracteriza al Archipiélago de Colón y que le ha colocado en un prominente sitial en el mundo, como escenario natural de importantes investigaciones científicas.

PREPARAN PROGRAMA

Por supuesto que el Ministro Acosta Velasco se entrevistará en el archipiélago con el Duque de Edimburgo, la Princesa Alexandra y más miembros de la compañía real y oficial que acompaña al ilustre visitante a la región insular ecuatoriana. Entregará al Duque de Edimburgo un saludo oficial del Jefe del Estado ecuatoriano, Dr. Velasco Ibarra y cumplirá con otros actos sociales que se han previsto dentro del riguroso protocolo que acostumbradamente observan los flemáticos ingleses en los viajes y desplazamientos de miembros de la familia real de Inglaterra.

Misión del BID llegó a analizar economía nacional

Guayaquil.-

.. Una misión del Banco Mundial iniciará hoy, aquí, un detenido estudio de la incidencia de la última devaluación monetaria y de la aplicación de los Decretos de carácter económicos del mes de mayo anterior.

.. Los comisionados del Banco Mundial para esta tarea, Michel Debaux y José Luis Mombru, llegaron ayer a esta ciudad y de inmediato iniciaron contactos con los sectores económicos.

.. Ayer en la tarde, los dos comisionados del Banco Mundial sostuvieron entrevistas con funcionarios del Programa Nacional del Banano (antes D.N.B.) y con ellos analizaron puntos relacionados con la producción y aspectos legislativos de la comercialización de la fruta.

.. Hoy en horas de la mañana, los delegados del Banco Mundial sostendrán conversaciones con los funcionarios del Instituto Nacional de Pesca para conocer sobre la marcha de los programas de desarrollo pesquero en el Ecuador y de la industrialización y comercialización de la pesca.

Ecuador Apresó Otro Barco Atunero de EU; ya van 19

SAN DIEGO, Calif., 20 de febrero (AP)—Un barco atunero estadunidense fue apresado hoy por una unidad naval ecuatoriana que le disparó, según se informó hoy aquí.

El pesquero "West Port", de San Diego, fue abordado y al parecer llevado al puerto de Salinas, según informó por radio el capitán de otro barco estadunidense.

No se informó que hubiese habido daños o víctimas. Este es el decimonoveno atunero estadunidense apresado por Ecuador en los últimos meses por pescar dentro de las 200 millas de aguas territoriales reclamadas por ese país.

Ecuador, Chile y Perú reclaman derechos territoriales hasta 200 mills de sus cotas. Estados Unidos no admite la reclamación.

El mes pasado, el gobierno norteamericano suspendió por un año las ventas de equipo militar a Ecuador, como represalia por las capturas de barcos.

Conflicto Ante la OEA

LA Organización de los Estados Americanos, profundamente dividida a propósito de la cuestión del terrorismo, enfrenta ahora un problema que nunca se había planteado, en los términos actuales, con anterioridad. Ese problema es la insólita "guerra del atún" que se viene librando entre Estados Unidos y Ecuador. Es decir, entre la primera potencia mundial y la más débil de las naciones sudamericanas.

Durante la semana, la captura de barcos de matricula estadounidense sorprendidos dentro del radio de las 200 millas, reivindicadas por Ecuador como incluidas en su mar territorial, aumentaron hasta completar el número de 17. Existe, pues, una verdadera ofensiva de los intereses pesqueros radicados en California para llevar el problema a un nivel de definiciones. La situación comporta una presión de hecho sobre el gobierno del presidente Nixon, del cual se solicita apoyo naval para los pesqueros del país. En términos que parecen un tanto exagerados, un legislador californiano ha llegado a decir que si el comandante de las fuerzas de Estados Unidos —el presidente de la nación— no puede disponer la protección militar de los barcos de su país, "no constituímos una nación".

Por otra parte, Ecuador persiste en la firmeza de su posición y ha solicitado una reunión de la OEA, que tendrá lugar hoy. El bloque latinoamericano apoyó sin fisuras el planteo ecuatoriano. Ocurre entonces que, por primera vez, un conflicto potencial entre Estados Unidos y un país de Latinoamérica encuentra al Departamento de Estado en posición inicial de aislamiento. Washington, por otra parte, ha asumido una posición muy serena ante el conflicto y parece proclive a negociar de la mejor manera posible.

DESDE luego, no se trata de una cuestión muy fácil. Por una parte, la Casa Blanca siempre ha sido sensible a las presiones e inquietudes de grupos privados jamás carentes de respaldo poítico. Por otra parte, la delimitación del mar territorial involucra problemas que no se limitan sólo a los de la pesca. Hay muchos puntos críticos del globo en donde fijar una u otra extensión para dicho mar plantea serias cuestiones estratégicas que las superpotencias analizan con cuidado. Es sabido que en esta materia —como en tantas otras— Washington está más próximo al criterio de Moscú que al de países más vinculados por otros conceptos.

La posición de América Latina ha sufrido importantes modificaciones en los últimos años. La tesis de los países del Pacífico, que originariamente era aislada y casi exótica, se ha extendido hasta constituir un criterio que parece destinado a convertirse en doctrina continental. Para Latinoamérica, la pesca es una fuente de recursos de creciente importancia y la aspiración por reservarla aparenta ser tan incontenible como legitima. Por otra parte, es evidente que, inclusive desde el punto de vista de la seguridad, el vasto alcance de las armas modernas y, sobre todo, las posibilidades del espionaje electrónico, han convertido en anticuadas las antiguas teorías que limitaban el mar territorial al alcance del disparo de una bala de cañón.

EL tema del actual conflicto ante la **OEA** tendría que ser enfocado, sin embargo, desde otro ángulo. Ecuador es un país pequeño, de recursos escasos, en el que se agravan los males del subdesarrollo, propios de la costa del Pacífico y de toda América Latina. Sus perspectivas de desarrollo a corto plazo son limitadas. Los países de la ALALC han reconocido esta situación al brindar a Ecuador un tratamiento preferencial dentro del Tratado de Montevideo como nación "de menor desarrollo relativo". No se ve cómo Estados Unidos puede eludir este tipo de consideraciones en el tratamiento de la "guerra del atún".

La responsabilidad mundial de una superpotencia involucra necesariamente concesiones y sacrificios. Es evidente que Ecuador tiene derecho a reclamar a nivel internacional un tratamiento que consista en algo más que palabras. Nadie puede precisar qué tipo de daños se producirían en la economía norteamericana si sus pesqueros renunciaran a trabajar en los mares meridionales. Lamentablemente, los recursos pesqueros no son inagotables y los países costeros saben muy bien que la extracción masiva practicada por flotas modernas produce verdaderos estragos. La Argentina tiene en esta materia una vasta experiencia, aunque su posición moral ante los países pesqueros se debilite por el fracaso nacional en la organización de la actividad. En cambio, Ecuador, Perú o Chile han hecho de la pesca un rubro sustancial de la producción nacional.

DESDE este ángulo queda claro que quien tiene que adoptar una posición flexible es el gobierno de Washington. Una distribución más justa de la riqueza mundial es el inexorable imperativo de los próximos años. Es éste un campo donde resulta más simple hacer concesiones que en otros, puesto que los intereses directamente involucrados no pertenecen al resorte central de la economía industrial. Sin pretender que Estados Unidos abandone un criterio general que tiene otras implicaciones, encontrar en este caso concreto de la pesca una solución práctica que ponga fin a lo que configura una verdadera serie de provocaciones importará una decisión política sabia, cuyos réditos serán mucho más importantes que su costo.

MANABI: Playas y palmas y mar en Bahia de Caráquez...

Dirigentes Del Velasquismo Apoyan Política de Gobierno

Guayaquil, Febrero 24/71.-

. En el local de la Federación Provincial Velasquista del Guayas, se reunieron los ejecutivos de las Federaciones Velasquistas Cantonales de la Provincia, con el objeto de tomar resoluciones sobre el acontecer político. Estuvieron presentes los Directores de los nueve cantones rurales del Guayas, habiendo sido designado Director de la Asamblea el señor Humberto Centanaro Gando, de Milagro; Subdirector el señor Alejandro Tomalá Borbor de Santa Elena, y Secretarios los señores Darío Hagó Aguilera de Daule y Gastón Sánchez de Urbina Jado.

Los representantes de las Federaciones Cantonales, aprobaron por unanimidad respaldar la política internacional del gobierno del doctor José María Velasco Ibarra adoptada en la llamada "guerra del atún", y en defensa de la soberanía nacional, constantemente violada por los pesqueros norteamericanos.

. Asimismo el pronunciamiento fue unánime al tratarse de la Consulta Popular denominada "Plebiscito, para retornar al Régimen de Derecho en base a la Constitución de 1.946 y sus reformas. Estuvieron todos de acuerdo que es la mejor forma para el retorno, ya que por todos es conocido el rotundo fracaso de las llamadas Asambleas Constituyentes. Por otra parte, los asambleistas, acordaron expresar su felicitación al señor Pedro Menéndez Gilbert, Director Nacional del Partido y Gobernador de la Provincia, por la tinosa actuación en el desempeño del cargo, y por haber velasquisado la administración pública, como era el deseo del Primer Mandatario de la Nación.

VENEZUELA; Escribe **Onofrio Taormina Fonte**

Santiago de Leon, este nombre, es el que lleva Caracas capital de Venezuela.

Dicho nombre, se le debe, a que el gallardo conquistador español Don DIEGO DE LOZADA, fundador de Caracas, la funda en el año de 1567 y por cuestiones y situaciones de la epoca, le puso el heroíco, bonito y la vez arrogante nombre: SANTIAGO DE LEON DE CARACAS.

Caracas, es hoy por hoy una de las mejores ciudades vistosas de America; con un clima extraordinario, esta situada en un bellisimo valle a los pies del cerro del Avila.

Maravilloso es recorrer todas sus calles y grandes avenidas, las cuales le dan un aire de una gran metrópolis tropical, el Silencio es el centro de la ciudad, dos altísimos rascacielos embellecen la zona, los Proceres, sabana grande, petare, coche y otros sitios interesantes para el turistas como: la casa natal del Libertador SIMON BOLIVAR, el panteón nacional etc.

La capital de Venezuela, es cuna de muchos GRANDES HOMBRES, entre ellos mencionaremos al Libertador de cinco naciones: don Simon Bolivar, don Andres Bello padre de la literatura española, Francisco De Miranda precursor de la independencia de Venezuela y luchador de la revolución francesa, el general Antonio Jose de Sucre Mariscal de Ayacucho y primer Presidente de la Repúbblica de Bolivia nación hermana de Venezuela; y muchos otros.

Caracas, la sultana del Avila, explendorosa ciudad de grandes bondades, adora de verdad a todos los que en ella viven, y por estas mismas bondados de amor y afecto, sus hijos le otorgaron el titulo de honor, (Caracas es la sucursal del cielo...)

QuoVadis
Travel Agency

ESPECIALIZADOS
en lo relacianado con Sud América
(PASAPORTES — VISAS — INCOME TAX)
PLANES DE VIAJES

JULIO REGALADO - LORENZO DALCIN
62 HAZELTON AVE. Tel.: 532-2388

Acusa el Congreso al Presidente Areco de Violar la Constitución

El Mandatario Decretó la Clausura de un Vespertino, Crítico de su Política y los Legisladores Decidieron Levantarla

MONTEVIDEO El enfrentamiento de poderes surgido en torno a la clausura de un diario izquierdista por parte del gobierno, se agravó anteanoche luego que el Congreso acusó al presidente Jorge Pacheco Areco de "flagrante violación de la Constitución".

La comisión permanente integrada por once miembros, y que suple al Congreso durante su receso estival, reiteró su decisión anterior de levantar la clausura del vespertino "Ya" —enconado crítico de la política de línea dura del presidente— después que el gobierno desconoció ayer la decisión legislativa, y decretó nuevamente el cierre.

El gobierno alegó que el vespertino ponía "en grave riesgo el orden y la tranquilidad del país" con su persistente campaña tendiente a "perturbar la estabilidad económica y social del país", según expresa el decreto.

"Ya" publicó en su última edición del lunes un informe de una revista argentina en el que afirmaba que el gobierno uruguayo se proponía devaluar el peso.

Sin embargo, el gobierno negó en forma reiterada que devaluará la moneda. En la actualidad la paridad se mantiene en 250 pesos por dólar.

La Comisión Legislativa, en abierta disputa con el presidente Pacheco, aprobó anteanoche una reiteración del levantamiento de la medida, además de advertir al gobierno por "flagrante violación de la Constitución" al no acatar la decisión parlamentaria.

También dispuso la comisión interpelar a los ministros del Interior, de Defensa Nacional y al de Economía y Finanzas por la actitud presidencial.

La votación sobre el primer punto fue de seis contra cinco. La mayoría fue con cinco votos de legisladores del partido nacional, opositor, que propuso la medida y el sexto voto correspondió al diputado Jorge Vila, del grupo disidente del Partido Colorado de gobierno. Pero lo más significativo constituyó la actitud de tres legisladores oficialistas, que cuando se votó la advertencia al gobierno por presunta violación de la Constitución sumaron sus votos.

Un Jefe de los Sindicatos Soviéticos en Desgracia

PARIS - Si la ausencia de Alexandre Chelepin, jefe de los sindicatos soviéticos, de dos importantes ceremonias indica su caída en desgracia, se trataría de la culminación de un proceso iniciado en 1967, al fugarse de la URSS Svetlana Stalin.

Según informaciones procedentes de Moscú, Chepelin estuvo ausente en el acto conmemorativo del cincuentenario de "Trud", órgano de los sindicatos y en una reunión del presidium previa a la de los sindicatos, cuyo objetivo fue estudiar las directivas del nuevo plan quinquenal.

Los expertos en política soviética recordaron aquí que en oportunidad de la fuga de la hija del ex dictador José Stalin, Chelepin era responsable de la policía secreta (KGB) ante el Politburó del comité central del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS).

El jefe de la KGB era Vladimir Semichastny, hombre de Chelepin, a quien había sucedido como primer secretario del Komsomol, organización de la juventud comunista, y luego jefe de la KGB.Semichastny fue exiliado en Ucrania, su país de origen, donde se le dio un pequeño puesto en un ministerio, y reemplazado por Yuri Andropov.

Esta decisión promovió un movimiento en algunos puestos de mando.

Suspenden Vuelos 3 Compañías Francesas

PARIS - Por primera vez en la historia de la aviación comercial, las tres compañías aéreas de Francia proclamaron aquí un "lock out" que suspenderá todos sus vuelos a partir de mañana por tiempo indefinido.

Esa decisión sin precedentes de Air France, U.T.A. y Air Inter constituye una dramática respuesta a las reivindicaciones de los pilotos y del personal navegante.

Según las compañías, las reivindicaciones de los pilotos, que proclamaron una huelga de tres días hasta mañana lunes, fecha del comienzo del "lock out", supondrían un aumento de 20 por ciento del presupuesto salarial de las empresas, incompatible con la explotación de los servicios.

Para las compañías no se trata de un "conflicto social" ya que, aseguran, los salarios del personal navegante oscilan entre 900 y 4,000 dólares al mes.

Los pilotos aseguran, al contrario, que lo esencial de sus reivindicaciones se centra en el descuento de las largas jornadas pasadas en las escalas que quieren ver incluidas parcialmente en sus horas de trabajo.

Alegan los pilotos que el sistema actual de rotación de los vuelos les obliga a pasar hasta una decena de días cada mes lejos de sus hogares.

Las compañías responden que el plan de rotación propuesto por los navegantes equivaldría a concederles 14 días de asueto por mes, sin ejemplo en profesión alguna.

El punto de vista de las compañías es que la suspensión total de los vuelos costará menos que las continuas huelgas, aun pagando integramente a su personal terrestre y parcialmente incluso a los pilotos.

UNA SIRVIENTA QUE trabaja en la embajada tailandesa en Phnom Penh, izquierda, es ayudada después que la explosión de una bomba dañó el edificio. Una amiga a la derecha, sostiene a su niño, también herido.

OCURRIO ADEMAS

BUDAPEST Más de seis millones de húngaros acudirán a las urnas el 25 de abril para elegir 352 diputados parlamentarios.

En muchos distritos posiblemente serán designados varios candidatos, de acuerdo con una nueva ley que dará a los votantes una voz en las cuestiones públicas de este país

100 HOMBRES ESTERILES POR SEMANA

CHICAGO Unos cien hombres por semana se someten a una operación para quedar estériles, según las últimas estadísticas de los hospitales de Chicago.

La demanda para practicarse la vasectomía es tal, según las autoridades médicas, que a primeros de marzo se abrirá una clínica sólo para hombres en Chicago bajo el título de Centro de Población del Centro Norteamericano.

La campaña contra la poca seguridad de las píldoras anticonceptivas respecto a la salud de la mujer es una de las razón es para que aquellos matrimonios que no desean tener más hijos, acuda al método de esterilización masculina, según las autoridades médicas de la ciudad.

VOLANTE INTERNACIONAL SIN LICENCIA

BOURNEMOUTH, Inglaterra El volante Pat Tulford, con 20 años de experiencia en las carreras internacionales de automóviles, fracasó en el examen civil para manejar coches.

"Me parece increíble —dijo Tulford— tuve que dar el examen debido a que he estado fuera de Gran Bretaña durante 10 años. ¡Pero nunca me imaginé que podría suceder tal cosa!".

SUBMARINO "FLORA" EN BASE DE TOLON

TOLON, Francia Después de más de doce horas de tensión, el submarino "Flora" cuya tripulación evitó una catástrofe después de que el navío sufriese una importante avería de motor cuando estaba sumergido en el Mediterráneo a veinte millas de la costa, llegó esta mañana a la base naval de Tolón.

EL 30 POR CIENTO DE LOS FALLECIMIENTOS SE DEBE A LESIONES CARDIACAS

MADRID "El 30 por ciento de los fallecimientos se deben, en el mundo, a enfermedades cardiovasculares, azote de la humanidad en este siglo, al igual que lo fue la tuberculosis en el siglo XIX", declararon ayer los directivos de la Fundación Hispana de Cardiología, al anunciar la realización en España de la semana europea del corazón.

Según indicaron los cardiólogos españoles que organizan la celebración de la semana del corazón en este país, los elementos más influyentes en el desarrollo de las enfermedades cardiovasculares son: la dieta alimenticia descuidada, el alcohol, el tabaco, el exceso de trabajo, la tensión nerviosa e, incluso, la contaminación atmosférica.

RECHAZAN CONCORDATO CON EL VATICANO

MADRID Los obispos españoles rechazaron ayer un proyecto para nuevo concordato con el Vaticano, según manifestaron fuentes católicas fidedignas.

Sesenta obispos participantes de una conferencia episcopal se pronunciaron contra el plan propuesto y 10 votaron en favor. No estuvieron presentes otros 30 prelados.

"Noches Hispanas en Toronto"
Un programa ameno con buena música. Canciones, comentarios, noticias y reportajes.

Locución comercial y traducción al Español e Inglés: Sra. Mary-Carmen Cellucci.
Selección musical
Dirección general:
Isaac del Castillo

Escuche todos los Sábados de 8 a 9 de la noche por:

CHIN FM. 101

Solicite su disco al 534-8101 con tiempo.

Viva su Música - Viva sus Costumbres y Viva Ud mismo. Escuchando "Noches Hispanas en Toronto"

Lucha Fratricida de Palestinos

BEIRUT El ejército de Liberación de Palestina (ELP), planteó hoy públicamente la demanda de que sea destituido el principal líder guerrillero, Yasir Arafat, provocando la mayor lucha interna por el poder en la historia del movimiento de resistencia palestino.

El comandante en jefe del ELP, brigadier Abdulrazak Yahya hizo la exigencia pública de que el Comité Central que dirige Arafat sea disuelto y que todas las organizaciones guerrilleras sean agrupadas bajo el mando de su ejército.

Las exigencias de Yahya están contenidas en dos notas, publicadas ayer en Damasco y Beirut, pocas horas antes de que los 27 miembros del Comité Central comenzasen una serie de importantes reuniones en la capital siria, relativas a las crecientes posibilidades de un arreglo pacífico en el Medio Oriente.

En sus dos notas, Yahya, pide al Consejo Nacional Palestino, que se reúne el 27 de febrero en el Cairo, que reforme radicalmente el movimiento de resistencia y que establezca una comisión que determine quién es responsable por los errores del pasado.

Yahya dice que "los errores cometidos por la resistencia, que han costado la vida a millares de personas, son vistos por ciertos dirigentes como cosa necesaria para podar el movimiento.

"De hecho, nos han conducido a un verdadero desastre nacional. Debemos determinar a toda costa quién es responsable de esos errores".

Yahya se refería a la guerra civil jordana de septiembre, entre los guerrilleros palestinos y el ejército del Rey Hussein. Desde entonces el movimiento guerrillero ha estado débil y desorganizado.

El brigadier, de 42 años, acusó también al Comité Central de repetidos fracasos en sus tentativas de unir a los once principales grupos de comando en un solo movimiento.

Yahya comanda unos 7,000 soldados regulares en el sur de Siria. Hasta hace poco era miembro del Comité Central pero se retiró, debido a que Arafat criticó el comportamiento de su ejército en la guerra civil de septiembre.

Arafat emergió como principal jefe del movimiento de resistencia unos meses antes que Yahya fuera elevado a comandante del ELP en 1968.

EU Vivió la Amenaza de un Ataque Nuclear

Emergencia Nacional por un Error

Equivocadamente, un Empleado Envió la Orden, por Teletipo, a Centenares de Radioemisoras y TV

COLORADO SPRINGS, Colorado, —Durante 40 minutos, gran parte del pueblo norteamericano vivió bajo el terror de un "inminente bombardeo nuclear".

Veintenas de estaciones de radio y televisión dejaron de transmitir al recibir en sus teletipos un mensaje en el que el Presidente de los Estados Unidos ordenaba "una "emergencia nacional". Minutos después el mensaje fue anulado y se aclaró que se trataba de un error.

Muchas de las emisoras que dejaron de transmitir advirtieron que se trataba de una emergencia nacional, lo que provocó pánico entre los oyentes, quienes pensaron que el país estaba siendo atacado.

Bajo el sistema de alarma nuclear imperante, sólo el Presidente puede ordenar o cancelar la alerta. La oficina de Prensa de la Casa Blanca informó que el "Presidente no ordenó nada".

El Comando Aéreo Estratégico hizo caso omiso de la advertencia y no despachó ningún avión de contrataque después de recibirla.

El error fue atribuido a un civil, empleado por el Departamento del Ejército, ya que, equivocadamente, puso en los teletipos una cinta perforada que no correspondía.

Cada semana el Centro Nacional de Advertencias lleva al cabo una prueba para demostrar la efectividad del sistema nacional de defensa. Todos los sábados por la mañana, en los teletipos de las estaciones de radio que forman parte del sistema —unas 2,500 en todo el país— se reciben mensajes similares, siempre precedidos por notas aclaratorias de "que se trata sólo de una prueba". Esta vez, el mensaje aclaratorio no apareció y la palabra clave utilizada, "Hatefulness", era la que consigna el manual como la correcta para el 20 de febrero.

Así se inició uno de los periodos más angustiosos en la historia de millones de norteamericanos.

EL MENSAJE ESTABA CORRECTO

El mensaje fue transmitido a las 9.33 hora del Este (8.33 hora de México) y fue cancelado a las 10.13, después de dos fracasos para anularlo por falta del código debido. Salvo que nació de un error, el mensaje fue correcto en todos sus detalles; "alertó a los norteamericanos de un ataque nuclear contra su país".

Sin embargo, muchas radiodifusoras estadunidenses pasaron por alto la advertencia y siguieron transmitiendo música, noticias y otros programas. Muchos funcionarios de estaciones de radio dijeron que "simplemente, no creímos que fuese cierto. Queriamos averiguar algo más al respecto". Otros manifestaron que "no vieron el mensaje en los teletipos".

En Cheyenne Mountain, sede del Comando de Defensa Aérea de los Estados Unidos, L. I. Smoyer, civil encargado del Centro de Advertencias, dijo: "Lo único que puedo decir es que se trató de un error. Alguien colocó en el teletipo transmisor una cinta que no era la correcta y, sin querer, surgió todo este lío".

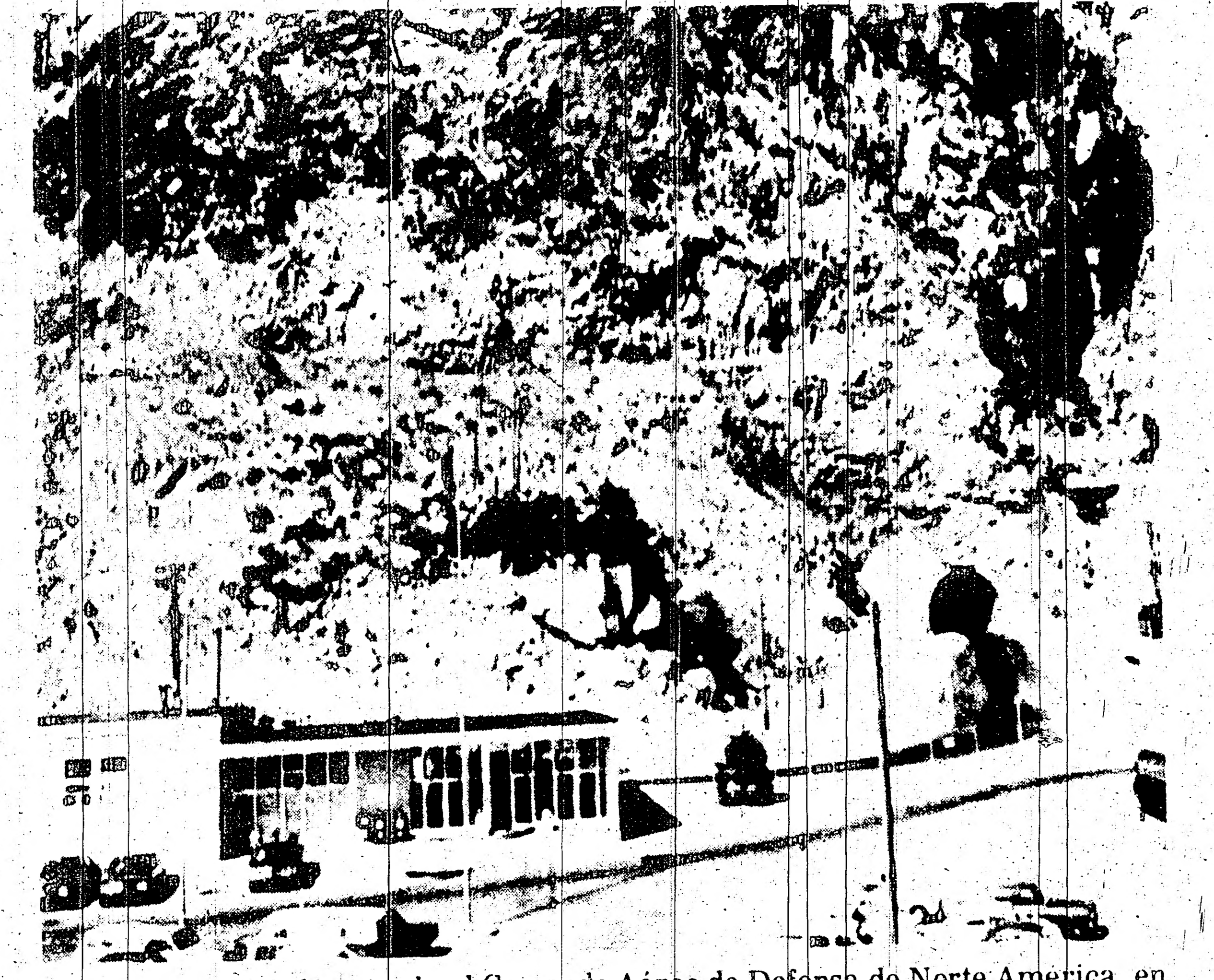
A las 9.50 horas, 17 minutos después de la alarma original, el Centro de Advertencias mandó nuevamente un mensaje en el que "cancelaba" la nota anterior, que "se debía hacer caso omiso de la advertencia". Sin embargo, este segundo mensaje no contenía la palabra clave "Impish", que debía utilizarse para autenticar la cancelación.

Nueve minutos después vino un segundo intento, que falló por la misma razón.

No fue sino hasta las 10.13, hora del Este, cuando se logró transmitir la cancelación con la palabra correcta.

Al observar la alerta en el teletipo, el locutor de la estación WWCN de Brasil, Indiana, explicó a los oyentes: "Hay una interrupción de urgencia ordenada por el Presidente de los Estados Unidos". Luego, permaneció en silencio durante 22 minutos, aterrorizado. Sus radioescuchas estaban igual y constantemente llamaban a la radiodifusora para pedir aclaraciones, las que no podían ser proporcionadas.

En Washington, un vocero del Departamento de la Defensa manifestó que el secretario de esa dependencia, Melvin Laird, ordenó una investigación de lo sucedido.



AQUI APARECE la entrada al Comando Aéreo de Defensa de Norte América, en Cheyenne Fountain. Bajo tierra la fortaleza guarda las instalaciones del Centro Civil de Emergencia, que por un error anunció un estado de a l e r t a en la nación. Se investiga el error.

Allende Anunció la Industrialización Total de la Industria Salitrera

MARIA ELENA, Chile La industria salitrera de Chile pasará integramente a manos del estado anunció ayer el presidente chileno Salvador Allende en esta pequeña localidad minera del norte del país, donde se encuentra, en la primera etapa de su gira por los centros mineros del salitre, lugar en que firmó un acuerdo con los trabajadores, mediante el cual los compromete a aumentar la producción a un millón de salitre y a tres mil toneladas de yodo.

El anuncio lo hizo el presidente en el curso de una concentración, en el estadio de esta localidad, donde pronunció un discurso ante más de 20,000 personas, en su mayoria mineros del salitre.

Las instalaciones salitreras pertenecen en la actualidad a la Sociedad Química Minera de Chile (SoQuiMiCh), en la que tiene participación el estado que controla el 51 por ciento de las acciones; el 49 por ciento restante pertenece a la sociedad anglo-lautaro, integrada por capitales ingleses.

El primer mandatario afirmó en parte de su discurso que: "Estamos aqui para decirles a los trabajadores del salitre que esta industria, manejada primero por la Corporación de Fomento y ahora por la SoQuiMiCh, será una empresa abierta a Chile, abierta al pueblo y será dentro de poco totalmente nuestra, para que el esfuerzo de ustedes y el apoyo del gobierno haga del salitre un emporio de riquezas para Chile".

El primer mandatario permaneció anoche en María Elena, para continuar hoy visitando diversos centros mineros de la zona norte del país.

Alerta Policiaca en Londres por el Acto Sindical

LONDRES, Scotland Yard anunció la adopción de medidas de seguridad que garanticen el orden durante la manifestación que se efectuará mañana, organizada por el "Trade Union Congress" (federación de sindicatos), como protesta al proyecto gubernamental de reformar las relaciones laborales.

Este, conocido como "proyecto de ley antihuelga, trata de cortar la autoridad de los sindicatos para declarar huelgas, así como impedir las "huelgas no oficiales", mediante la aplicación de sanciones económicas a los que participan en ellas.

La policía londinense dispuso que los agentes acordonaran mañana la zona de Whitehall, donde están la mayoría de los ministerios británicos, y la adyacente de Downing Street, en donde se encuentra la residencia oficial del primer ministro.

Varios sitios de la capital inglesa, considerados como puntos estratégicos de disturbios" serán vigilados especialmente, con el fin de prevenir cualquier desorden por parte de los manifestantes, que se calcula serán unos 100,000.

La Dirección de Ferrocarriles anunció que mañana habrá un servicio especial de trenes para trasladar a Londres a todas las personas que deseen participar en la manifestación.

Los obreros británicos desfilarán por el centro de la capital y escucharán discursos en tres puntos: Hyde Park, Victoria Embankment y Trafalgar Square.

Escándalo en Treinta Orfelinatos Italianos

ROMA — La policía allanó ayer 30 orfelinatos y cerró otro en una investigación para averiguar si los niños estaban siendo maltratados, descuidados y usados para defraudar al estado.

Se emitió un mandamiento para cerrar el centro de cuidado infantil llamado "Jesus, el divino obrero", en Roma, uno de los 286 orfelinatos y centros de cuidado allanados por 1,600 policías el viernes en la zona de esta capital. Aparentemente los otros 700 asilos para huerfanos y centros de ciudad infantil de Italia serán inspeccionados cuidadosamente.

Las autoridades informaron que el centro cerrado carecia de facilidades sanitarias y estaba en tan mal estado que no hay posibilidad de repararlo. Es preciso destruirlo completamente y construir un nuevo edificio, según dijeron.

La policia inspeccionó ayer los dormitorios, los salones de clases y las cocinas, e interrogó al personal y a los niños, ocupando los libros para averiguar si es que se está defraudando al estado.

Los investigadores explicaron que deseaban enterarse respecto a si alguna de las instituciones estaba reteniendo a niños que podrían haber sido adoptados, para continuar recibiendo la ayuda financiera nacional.

El magistrado a cargo de la investigación, Luciano Infelisi, declaró que todos los orfelinatos y centros cuidaban de huérfanos y de niños de hogares destruidos por separaciones, cuyo sosten es pagado por el Estado.

Varios cierres de centros de cuidado durante los años recienteshan creado la sospecha de que el tratamiento cruel, la mala alimentación y el descuido son la regla generalmente, en vez de la excepción.

Análisis del CIAP Acerca de Chile

WASHINGTON, —El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) iniciará el lunes tres días de estudio sobre un informe negativo de la situación económica chilena, de fines del gobierno democristiano del ex Presidente Eduardo Frei, y al mismo tiempo analizará su futuro bajo el nuevo régimen.

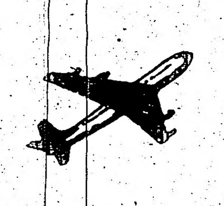
El ministro chileno de Economía el marxista independiente Pedro Vuskovic, llegará mañana al frente de una delegación oficial de alto nivel que participará en las deliberaciones del CIAP, en lo que parece ser el primer esfuerzo directo de la administración del Presidente Salvador Allende por restaurar la buena imagen del país ante el público y los medios económicos norteamericanos.

SUBSCRIBIENDOSE AHORRARA
envíe su cupón o bien
llame por teléfono al 533-3839

el popular
SUSCRIBASE
HOY MISMO
El Periódico de los Hispanos

PARAGON TRAVEL AGENCY LIMITED

- ¿PROBLEMAS EN INMIGRACION?
- ACTOS DE RECLAMO
- PASAPORTES — VISAS
- SU COMPRA O VENTA



JOSEPH MANISCOLA (Notario Publico)
PROCURADOR
2 SAMMON Ave. esq. PAPE Ave.
TEL.: 461-0231

VENTA DE PASAJES AEREOS Y MARITIMOS
EXCURSIONES A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO
CON UN MINIMO DE 40 PERSONAS

NDIALES

EMAS

...s millones de húngaros ...ara elegir 352 diputados ... serán designados varios ...va ley que dará a los vo... públicas de este país

SEMANA

...hombres por semana se ...edar estériles, según las ...les de Chicago. ... vasectomia es tal, según ...meros de marzo se abrirá ... Chicago bajo el título de ...orteamericano. ...eguridad de las pildoras ... de la mujer es una de las ...monios que no desean tener ...erilización masculina, se... ciudad.

...N LICENCIA

El volante Pat ...encia en las carreras in... ...acasó en el examen civil ...Tulford— tuve que dar el ... fuera de Gran Bretaña ...magine que podría suceder

...E DE TOLON

...ués de más de doce horas ... cuya tripulación evitó una ...o sufriese una importante ... sumergido en el Me...sta, llegó esta mañana a la

...LECIMIENTOS SE DEBE

...iento de los fallecimientos ...edades cardiovasculares, ...glo, al igual que lo fue la ...araron ayer los directivos ...rdiología, al anunciar la ... europea del corazón. ...españoles que organizan la ...orazón en este país, los ... el desarrollo de las en...n: la dieta alimenticia ... el exceso de trabajo, la ...ntaminación atmosférica.

...N EL VATICANO

...españoles rechazaron ayer ...to con el Vaticano, según ...dedignas. ... una conferencia episcopal ...propuesto y 10 votaron en ...tros 30 prelados.

...as en Toronto" ...o con buena músi...entarios, noticias

...al y traduccion ...lés: Sra. Mary-

...illo ...ábados de 8 a 9

...N FM. 101.

...34-8101 con tiem-

...va sus Costumbres ... Escuchando "Na... Toronto".

ESPAÑA

NOTICIAS BREVES

● Una residencia sanitaria de la Seguridad Social con capacidad para 200 camas, con un presupuesto de 150 millones de pesetas, será construida en la localidad próxima a Tortosa sobre el solar en que existió el castillo llamado de Orleáns.

● *La Fundación March ha donado seis millones de pesetas para la reconstrucción del edificio que alberga el Instituto de Estudios Ibicencos, para la ampliación de un centro de enseñanza y para la puesta en marcha de una cooperativa de viviendas.*

● El Consejo de Trabajadores malagueño ha solicitado la puesta en marcha de un polígono industrial, la inclusión de Málaga en las previsiones de polos de desarrollo industrial para el III Plan de Desarrollo y la urgente declaración de zona de interés turístico para la Costa del Sol.

● *Llegaron al puerto de Barcelona varios barcos de guerra pertenecientes a la VI Flota de los Estados Unidos, que se hallaban efectuando un período de adiestramiento en la mar.*

● La Cámara de Comercio e Industria de San Sebastián ha solicitado de los Ministerios de Hacienda y Educación y Ciencia autorización para establecer en Guipúzcoa una Escuela Superior de Petroquímica.

● Barcelona ocupa el segundo lugar—el primero lo tiene Madrid—entre las provincias que más juegan a la Lotería. El año pasado, los barceloneses gastaron casi cuatro mil millones de pesetas en estas ilusiones tan importantes para Hacienda. Respecto a las quinielas, la provincia gastó más de los mil millones.

● *El antiguo destructor de la Marina española "Almirante Miranda" será vendido en subasta pública en el Arsenal de Cartagena. El precio base para la puja es de diez millones de pesetas.*

● El Ayuntamiento de Salou ha aprobado el mayor presupuesto de su historia (72 millones de pesetas), que será invertido, preferentemente, en mejoras de la villa turística.

● *Doña Aquilina Terreros San Martín, considerada como la "abuela de Vizcaya", ha celebrado su 105 cumpleaños agasajada por los vecinos y autoridades del pueblo de Abanto, donde vive.*

● Un grupo de maestros chilenos que se encuentran en Barcelona con motivo del Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino de Municipios fueron recibidos por las primeras autoridades municipales de la Ciudad Condal.

● *El Gobierno Civil de La Coruña exigirá de todos los propietarios de salas de fiesta una certificación del Colegio de Arquitectos sobre las condiciones de seguridad de los locales, especialmente de la viabilidad de las salidas de emergencia.*

● Con destino a la construcción de dos residencias sanitarias y otros dos ambulatorios en Badajoz, serán gastados trescientos millones de pesetas.

● *Una peregrinación compuesta por sesenta caballeros de la Orden de Malta llegará a Santiago de Compostela con motivo del Año Santo.*

ESPAÑOLES CORTESES

Fueron impuestas, en un simpático acto celebrado en el restaurante Barcelona de París, las cruces de Caballero de la Orden de la Cortesía Francesa a cuatro súbditos españoles actualmente residentes en París.

Se trata de Ernesto García Magnin, delegado de Iberia en Francia; Pedro Navarro Azorín, artista lírico; José Manuel Lluch, bailarín y coreógrafo, y Angel Roselló, delegado de la Radio y Televisión Españolas en París.

El acto fue presidido por el gran maestre de la orden, M. Ranville, y asistieron personalidades franco-españolas.

Bécquer, en un billete de Banco

Está ya impreso, y será puesto en circulación próximamente, un billete del Banco de España con la efigie de Bécquer, con motivo del centenario de su muerte.

La impresión de un billete del Banco de España, así como un monumento en Madrid y el traslado de los restos del poeta a la orilla del Guadalquivir, fueron algunas de las peticiones formuladas por el profesor y escritor don Dionisio Gamallo Fierro en un homenaje dedicado por la Obra Sindical de Educación y Descanso a la memoria de Gustavo Adolfo Bécquer.

Quince millones de «christmas» vendidos en Barcelona

Se calcula que este año en Barcelona se vendieron 15 millones de «christmas». De ellos, los más solicitados son los del artista Ferrándiz, que ha introducido en ellos motivos de astronautas y ángeles, con la palabra «acorizar», que significa tomar corazón o posarse en el corazón.

Medalla de promoción obrera a un gitano

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha impuesto la insignia de oro del programa de promoción obrera al gitano Antonio Nieto Gabarre, que vive en las chabolas del barrio de la Paz de Zaragoza.

Esta es la primera insignia de este tipo que se concede en España. Capitaneados por Antonio Nieto, los gitanos de Zaragoza han seguido un curso de albañilería, terminándolo a plena satisfacción.

Las Revoluciones a Corto Plazo, Imposibles en Naciones Como España: Manuel Cantarero.

BARCELONA, España, —"Las revoluciones a corto plazo son imposibles en los países desarrollados o en vías de desarrollo, como es el caso de España", dijo anoche durante una reunión Manuel Cantarero del Castillo, famoso líder del ala izquierda de la Falange y presidente de los veteranos del Frente de Juventudes".

"Funcionalmente, sólo cabe confiar en un gobierno centrista que agilice los trámites hacia el socialismo; y, éticamente, lo fundamental es buscar, a medio o largo plazo, la igualdad, y la nacionalización de la banca e industrias básicas" añadió.

Partidario del reformismo, Cantarero del Castillo atacó a la subversión, a la que calificó de "táctica equivocada", por cuanto no hace sino provocar la reacción de la derecha.

En lo tocante a la política nacional, Cantarero afirmó su creencia de que "los contactos con Europa —pese a la injusticia del neocapitalismo— van a colaborar de modo efectivo en una ampliación de criterios y acción política, que acerque a España más a la democracia".

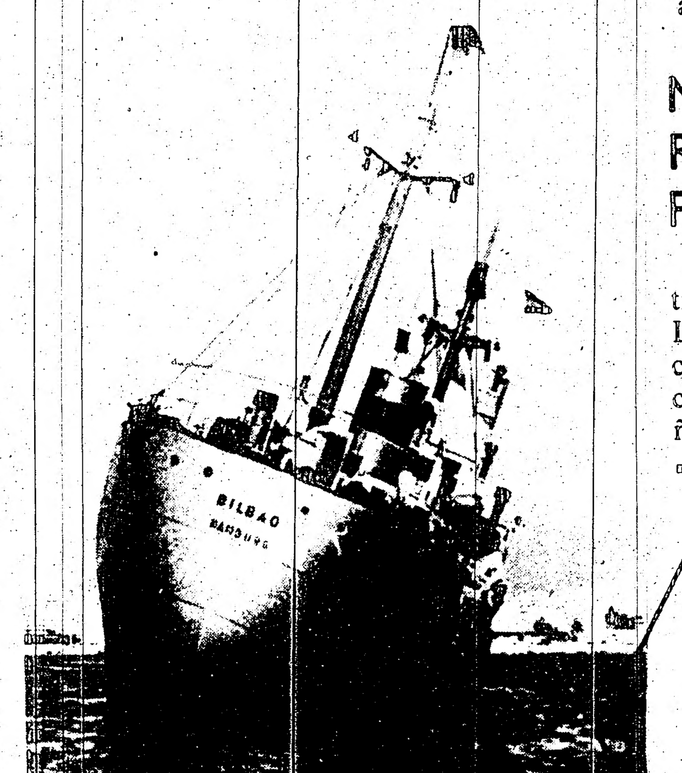
MEDIO MILLON DE TRABAJADORES EMPLEADOS EN LA INDUSTRIA TEXTIL

El censo laboral en las actividades que representa el Sindicato Nacional Textil arroja en el pasado mes de noviembre un total de 475.104 trabajadores.

De ellos, el 67 por 100 corresponde a las categorías de especialistas; el 19 por 100 es personal no cualificado; el 8 por 100 pertenece a las categorías administrativas, y el 6 por 100 restante, a técnicos, con o sin título.

MISION TEXTIL ESPAÑOLA RECORRERA DIVERSOS PAISES ARABES

Una misión comercial, integrada por industriales textiles, ha iniciado un viaje por Argelia, Libia, Egipto, Sudán y Líbano, a fin de establecer contactos comerciales en visitas previamente concertadas por las oficinas comerciales españolas en los citados países.



PELIGROSAMENTE ESCORADO

El buque de carga alemán «Bilbao», matrícula Hamburgo, atracado en el puerto de Palma de Mallorca, *donde llegó escorado peligrosamente* debido al desplazamiento de su carga. No obstante pudo entrar en el puerto por sus propios medios. La causa fue el temporal que le sorprendió cuando navegaba a veinte millas al norte de la isla Dragonera.

Premio de la Real Academia Española por los Refranes

MADRID, —La colección completa de refranes, que se contiene en la decimoctava edición del Diccionario de la Real Academia, y de la que son autoras Juana García Campos y Ana María Varela Gutiérrez, fue galardonada con el premio extraordinario "Conde de Cartagena", de 125,000 pesetas ... (23,000 pesos), fallado ayer por la Real Academia Española.

Ambas premiadas, colaboradoras de la Real Academia en el seminario de lexicografía, añadirán a estos refranes aquellos de uso moderno contenidos en "El Libro del Buen Amor", "El Quijote", "La Celestina", "La Lozana Andaluza", "Guzmán de Alfarache", "La Dorotea" y en otras obras clásicas.

EL PASTOR MANCHEGO ESCULPIDO POR UN ALBAÑIL

Entre el embalse de Peñarroya y las lagunas de Ruidera, en tierras de Ciudad Real, ha sido erigido este monumento al pastor manchego, que aparece con su típico atuendo, su cayado y su morral. El monumento ha sido esculpido en cemento blanco por el maestro albañil Cayetano Hilario.

Grupo Chileno en pro del Museo de América en Madrid

MADRID, —La "Asociación Hispano-Chilena de Amigos del Museo de América de Madrid", quedó constituida oficialmente en esta capital, según se informó hoy.

La entidad, al igual que sus similares correspondientes a otras naciones hispanoamericanas ya en funcionamiento, está llamada a reunir fondos para hacer viable la instalación de una sala dedicada a Chile y colaborar en las tareas vivas que lleva a cabo el museo.

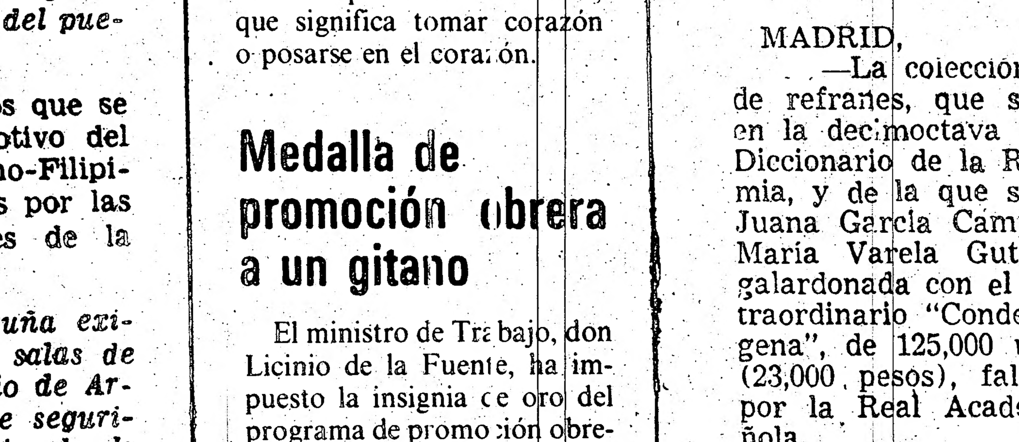
En el acto constitutivo de la asociación hablaron el embajador saliente de Chile, Sergio Sepúlveda, y la presidenta y secretario de la nueva entidad, Maruja Pinedo y Virilo Puebla, respectivamente.

Noticias vía Satélite Entre Europa y América

MADRID, —Los responsables de los servicios informativos de diversos canales y organismos de televisión americanos que intervendrán a partir del próximo 1 de marzo en el intercambio de noticias entre Europa y América vía satélite por un plazo experimental de tres meses, se reunirán el próximo lunes en Madrid.

Este intercambio de noticias se efectuará a través de la estación española de Buitrago.

A la reunión asistirán representantes de Argentina, Perú, Brasil, Colombia, Venezuela, Panamá, Colombia y México que intercambiarán puntos de vista con dirigentes de la Unión Europea de radiodifusión.



Madrid. En el Club Internacional de Prensa y bajo la presidencia de don Esteban Basolo y el presidente del citado club, ha sido inaugurada la exposición de carteles de turismo y de los premios internacionales otorgados a los mismos. He aquí algunos de los carteles expuestos.

"No Teman una Crisis Sacerdotal"

★ Verdadera Renovación Pide el Papa

★ El Celibato no es Tarea Inhumana

★ Estudios Psicológicos del Sacerdocio

ROMA – El Papa Paulo VI dijo a los sacerdotes de Roma, que no deben enfrentar con temor la crisis actual de las vocaciones, y añadió que ésta podia ser providencial para una verdadera renovación del sacerdocio.

El pontífice formuló sus observaciones en su discurso anual pronunciado en la Universidad Laterana, uno de los cuatro colegios pontificios locales para seminaristas y sacerdotes jóvenes.

La cuestión del celibato füe mencionada brevemente al hablar sobre la disposición divina deque Cristo nació de una virgen:

"¿No dice algo esta vinculación con Maria Inmaculada, acerca de nuestra elección de un estado eclesiástico? Algo que no debe ser reprimido, sino exaltado, transfigurado, fortalecido por nuestro sagrado celibato ".

La regla del celibato obligatorio para los sacerdotes, y otros aspectos de la vida clerical, son actualmente objeto de un examen por parte del Vaticano y de otras autoridades eclesiásticas, y habrán de debatirse en el III Sinodo Mundial de Obispos, que se celebrará en el otoño.

"No temáis ante la crisis del sacerdocio —dijo el Santo Padre—, puede ser providencial para una verdadera reforma de la concepción y el ejercicio del sacerdocio.

"Pero desafortunadamente también puede ser fatal si se atribuyen a algunos lugares comunes, hoy divulgados con gran facilidad, más valor del que en realidad tienen: Estudios biblicos tendenciosos, datos estadisticos, psicológicos y morales."

Añadió que hay datos "muy interesantes", sobre la crisis sacerdotal compilados por los psicólogos y otros investigadores. Estos datos deben "tomarse seriamente en consideración por parte de las autoridades responsables", pero no "desfigurar la imagen del sacerdote"

A pesar de las restricciones, la concesión de importancia a los estudios sociológicos sobre los problemas del sacerdocio resultó sorprendente. En el pasado, Paulo VI ha censurado los métodos sociológicos, para el estudio de los problemas enfrentados por la Iglesia Católica, especialmente las encuestas.

El Papa también exhortó a los seminaristas a tener confianza en sus obispos, que si bien "no tiene nada que prometeros de cuantro atrae a quienes aman esta vida", puede ofrecer en cambio lo que conforta en el amor de la Iglesia y de sus hermanos: "La fe, el sacrificio, el servicio, en una palabra, la cruz, y con ella la fortaleza y la alegria de la paz".

Inglaterra Vende Ahora un Tiziano: "Muerte de Acteón"

LONDRES, Un primo de la reina Isabel II provocó hoy el temor de que los compradores extranjeros se precipiten a comprar los tesoros de arte que están aún en Gran Bretaña en posesión de particulares

Los negociantes en obras de arte expresaron su preocupación ante el anuncio de que el conde de Harewood, miembro de la familia real y decimoctavo en la linea de sucesión al trono británico, había decidido vender "La Muerte de Acteón".

Esta obra maestra de Tiziano, ha sido admirada por el público durante los últimos nueve años en la Galeria Nacional de Londres.

La decisión de vender este cuadro ocurre sólo tres meses después de que el retrato de Juan de Pareja, obra de Velázquez, fue vendido por su dueño británico a comerciantes de arte de Nueva York, al precio sin precedente de 5.544.000 dólares.

"Es muy triste", dijo el comerciante Edward Speelman. "Después del enorme precio pagado por el Velázquez en noviembre, la gente va a pensar en términos de precio antes que de patriotismo".

El cuadro será subastado el 25 de junio y se espera que el precio de venta sea de, por lo menos, 4.8 millones de dólares.

El Mundo al Minuto

Exhibirán en México Productos Españoles

MADRID, —Productos españoles de ante y pana serán exhibidos durante la próxima semana en México, bajo el patrocinio de la Comisión Interministerial para la Promoción de la Moda Española, según se informó hoy en fuentes sindicales.

Japón Entregó Setenta Autobuses a Cuba

MIAMI, —Japón entregó 70 autobuses de 75 pasajeros cada uno al gobierno del primer ministro Fidel Castro, como primer embarque de centenares de vehiculos comprados por el gobierno comunista cubano a diferentes compañías japonesas.

Rebeldes de Guatemala Robaron Armas

GUATEMALA, —Varios hombres armados asaltaron anoche las oficinas de la Dirección General de Presidios y robaron 50 fusiles y miles de cartuchos, además de los útiles de oficina.

Emilio Colombo Viajó Rumbo a Houston, Tex.

WASHINGTON, —El primer ministro italiano, Emilio Colombo, viajó hoy rumbo a Houston, donde en compañía de Michael Collins, tripulante del Apolo 11, visitará las instalaciones del Centro Espacial. Colombo se entrevistó durante dos dias con el Presidente Richard Nixon.

Guerrilleros Brasileños Asaltaron una Impresora

SAO PAULO, —Cuatro guerrilleros urbanos, armados con metralletas, asaltaron anoche el depósito de máquinas para la industria gráfica y robaron una impresora de "offset", matrices, papel y diversos productos químicos.

Musulmanes, Cristianos y Tribus Luchan en Filipinas

MANILA, —Ocho personas murieron y cuatro quedaron heridas en una batalla entre cristianos, musulmanes y grupos tribales en la provincia de Cotobato, según informó la Guardia Civil Filipina.

Conferencia del Desarme en Ginebra

GINEBRA, —Las negociaciones para reducir la proliferación de armamentos se reanudarán el martes próximo en esta ciudad con la participación de 25 naciones, las que discutirán la prohibición de las armas biológicas y químicas.

Eastern Quiere Volar Entre Tampa y México

WASHINGTON, 20 de febrero. (AP)—La aerolíneas norteamericana Eastern solicitó hoy permiso a la Oficina de Aeronáutica Civil para establecer una ruta entre Tampa, Florida, y la ciudad de México.

Bombas en 5 Ciudades Turcas y Batalla de 5 Horas en Angora Entre Estudiantes y Policía; 20 Heridos y 200 Aprehendidos

ANGORA, —La violencia izquierdista que sacude a Turquia desde hace algún tiempo se recrudeció en las últimas 24 horas. Estallaron varias bombas en las ciudades de Angora, Estambul, Izmir, Bursa y Giazantep, mientras que en la capital se libró una espectacular batalla, que duró cinco horas, entre estudiantes y policía, con saldo de 20 heridos y 200 detenidos.

En Gianzatep, la policia comenzó una búsqueda de armas en la Facultad de Medicina de la clausurada universidad de la ciudad, pero los estudiantes levantaron barricadas y atacaron a las fuerzas policiacas con explosivos y armas de fuego de pequeño calibre. Todos los estudiantes llevaban el rostro oculto por máscaras blancas, para no ser reconocidos.

Un jefe de la policía resultó herido, así como varias personas de la multitud que se aglomeró en las cercanias, para ver los combates y que gritaba a los estudiantes: "¡comunistas! ¡comunistas!".

La policia disparó por encima de la muchedumbre para obligarla a dispersarse; luego ocupó la universidad y detuvo a más de un centenar de personas, inclusive a 38 muchachas.

Los estudiantes lanzaron sus ataques a los gritos de "al diablo con Estados Unidos y "Turquia independiente".

WINTRHOP ROCKEFELLER, hasta el año pasado gobernador de Arkansas inició su segundo proceso de divorcio de Jeannette Edris, su actual esposa y quien lo acompaña en la foto, "porque el trabajo profesional de ambos los encamina por diferentes rumbos"

SUBSCRIBIENDOSE AHORRA...
envíe su cupón o bien
llame por teléfono al 533-3839

GARAGE GOMEZ
• REPARACION DE AUTOMOVILES
• HABLAMOS CASTELLANO
50 Mack Ave. (Scarborough) - Tel.: 691-3874

ALBA
DRIVING SCHOOL - ESCUELA DE CHOFERES
DIRIGIDA POR: PROF. MARIO DE CAROLIS
SOLICITE ENTREVISTA
Telefono: 536 2495
1289A St. Clair Ave. West (2o. piso)

BRILLIANT T.V.
DE LUIS GARCIA
• Televisores nuevos y usados
• Color y blanco y negro
Servicio en el dia
Llamar: TEL. 653-1424
1856 Keele St. (Esquina de Eglinton)
25 años de experiencia

posibles
Cantarero.

uciones a corto plazo
rollo, como es el caso
ntarero del Castillo,
de los veteranos del

rista que agilice los
es buscar, a medio o
industrias básicas"

a la subversión, a la
provocar la reacción

creencia de que "los
no— van a colaborar
lítica, que acerque a

JADORES
RIA TEXTIL

mbre un total de 475.104

00 corresponde a las cate-
el 19 por 100 es personal
r 100 pertenece a las cate-
y el 6 por 100 restante,
título.

TIL ESPAÑOLA
DIVERSOS
ES

ial, integrada por indus-
ado un viaje por Argelia,
Libano, a fin de estable-
les en visitas previamente
ficinas comerciales espa-
íses.

MENTE ESCORADO

alemán «Bilbao», matrícula
o en el puerto de Palma de
gó escorado peligrosamente
ento de su carga. No obstante
erto por sus propios medios.
oral que le sorprendió cuando
nillas al norte de la isla Dra-

rupo Chileno en
o del Museo de
mérica en Madrid

MADRID,
—La "Asociación Hispa-
-Chilena de Amigos del Mu-
de América de Madrid",
edó constituida oficialmente
esta capital, según se infor-
hoy.
La entidad, al igual que sus
milares c o r r e spondientes a
as naciones hispanoamerica-
s ya en funcionamiento, está
mada a reunir fondos para
cer viable la instalación de
a sala dedicada a Chile y co-
borar en las tareas vivas que
eva a cabo el museo.
En el acto constitutivo de la
sociación hablaron el embaja-
r saliente de Chile, Sergio
epúlveda, y la presidenta y
cretario de la nueva entidad,
Maruja Pinedo y Virilo Pue-
a, respectivamente.

Noticias vía
Satélite Entre
Europa y América

MADRID,
—Los responsables de
los servicios informativos de
diversos canales y organis-
mos de televisión americanos
que intervendrán a partir del
próximo 1 de marzo en el in-
tercambio de noticias entre
Europa y América vía satéli-
te por un plazo experimental
de tres meses, se reunirán el
próximo lunes en Madrid.
Este intercambio de noti-
cias se efectuará a través de
la estación española de Bui-
trago.
A la reunión asistirán re-
presentantes de A r g e n tina,
Perú, Brasil, Colombia, Vene-
zuela, Panamá, Colombia y
M é x i c o que intercambiarán
puntos de vista con dirigentes
de la Unión Europea de ra-
diodifusión.

FEMINISIMA

EL HOROSCOPO

ARIES. — Del 21 de marzo al 20 de abril. — Bueno. — Con un esfuerzo tenaz y persistente podrá progresar en sus cosas hoy.

TAURO. — Del 21 de abril al 20 de mayo. — Tranquilo. — Un día afortunado para respirar un poco y terminar tareas pendientes.

GEMINIS. — Del 21 de mayo al 21 de junio. — Regular. — Mejor que posponga asuntos de importancia ya que no hay influencias positivas.

CANCER. — Del 22 de junio al 22 de julio. — Aconsejable. — Manifieste su cariño y no busque dificultades que solamente imagina.

LEO. — Del 23 de julio al 22 de agosto. — Variable. — Por no haberse preparado su fracaso concluirá con una iniicativa que tenía matices decisivos.

VIRGO. — Del 23 de agosto al 22 de setiembre. — Cómodo. — Sus negocios o tratatvisa de los mismos le resultan fáciles por lo que podrá descansar cómodamente este fin de semana.

LIBRA. — Del 23 de setiembre al 22 de octubre. — Tranquilo. — Tendrá chance hoy de poder arreglar algún asunto que estaba atascado.

ECORPION. — Del 23 de octubre al 21 de noviembre. — Difícil. — Su manera abrupta e irritable dará un comienzo bastante malo a la jornada.

SAGITARIO. — Del 22 de noviembre al 20 de diciembre. — Bueno. — Para su suerte muy probablemente encuentre personas llenas de energías que le beneficiarán.

CAPRICORNIO. — Del 21 de diciembre al 19 de enero. — Tranquilo. — Hoy no podrá Ud. resolver ningún problema que se le presente en su trabajo.

ACUARIO. — Del 20 de enero al 18 de febrero. — Regular. — Excepcionalmente buenos pueden ser hoy los negocios o el trabajo.

PISCIS. — Del 19 de febrero al 20 de marzo. — Difícil. — El hogar y los negocios entran en conflicto en las próximas horas.

La Receta de Hoy

Ensalada en Copas

1 taza de arroz hervido. 1 lata de arvejas al natural. 1 pepino pelado. 3 huevos duros. 1 atado de rabanitos. 1 trozo de queso gruyere.. 4 franckfurters hervidos. 2 tomates firmes, aceitunas, hojas de lechuga, limón.

PARA LA SALSA:

1 taza de mayonesa. 1 cucharada de mostaza. 3 cucharadas de salsa de tomates katsup.

PREPARACION: Cocinar el arroz en abundante agua salada y colarlo. Ponerlo en una ensaladera y agregarle las arvejas escurridas, el pepino en cuartos de rodaja, los huevos duros en rodajitas, los franckfurters en rodajas, los tomates en gajitos. En lugar de las salchichas puede utilizarse atún o bonito en trocitos. También se le puede agregar pickles picaditos y una cucharada de perejil picado y otra de cebolla rallada.

Mezclar bien todos los ingredientes y colocar la ensalada en seis copas bien grandes. Cubrir con la mayonesa mezclada con la mostaza y el katsup. Decorar con lechuga, aceitunas y rodajas de limón.

LA MODA

Cambios en la Casa Christian Dior en París

Nunca se pensó que apenas entrada la "midi" en las modas invernales, para las primaverales de 1971 los diseñadores de más fama subieran las faldas y ordenaran tantos cambios básicos en la silueta femenina. Pero así ha sucedido y en una de las más famosas firmas su diseñador cambia la silueta y lanza novedades que seguramente gustarán a unas y disgustarán a otras. Desde luego al poner los hombros cuadrados y subir nuevamente las faldas hace recordar aquellos trajes de antes de la última guerra.

Vuelve definitivamente al traje sastre clásico, de chaqueta larga, hombros cuadrados, anchas solapas, falda angosta con sólo un profundo tablón al frente, partiéndola verticalmente, y las blusas de shantung o surah son estilo camisero.

Los blazers o los "cardigan" largos se llevan sobre trajes angostos o falda recta y blusa camisera que cubren la rodilla.

Los abrigos de anchas solapas, levitas con bien marcados hombros, que son anchos por lo general, voluminosos muchos de ellos, con cinturones y cuellos anchos.

Los trajes de calle de sedas print, con el talle en estilo camisero se presentaron con faldas tableadas cubriendo la rodilla. Los escotes son suaves en V, las mangas aglobadas a la altura del codo o pequeñas capas que también llegan a la altura del codo. Los trajes de telas un poco gruesas o de punto, los hace acompañar con el ensamble o el cardigan siete octavos, muchísimo más ancho para marcar la diferencia de las dos prendas.

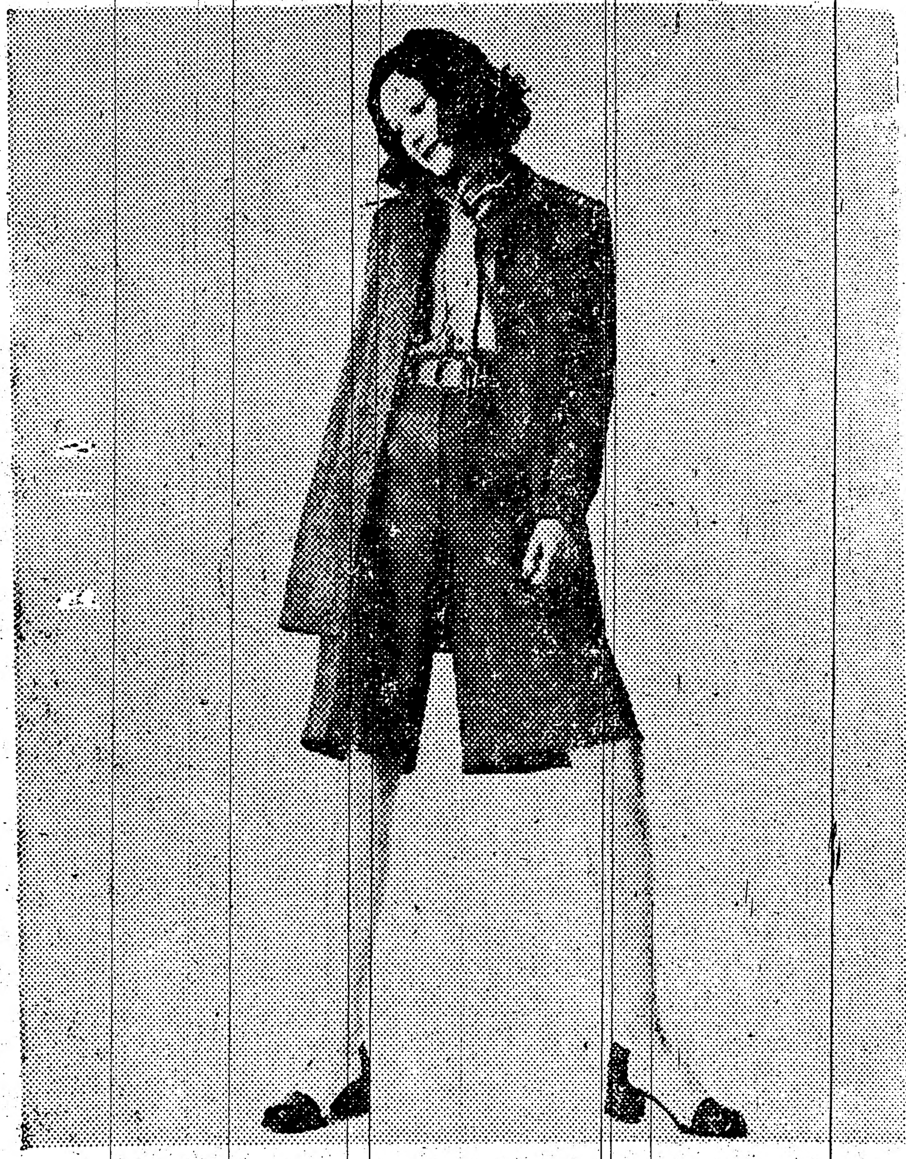
En los trajes formales de crepé, georgettee o seda natural, incrustada encaje de macrame, o los adorna con flecos o volantes. Los largos llegan justamente al tobillo y muchos tocan el suelo.

Sus características en la colección primavera-otoño 1971, son las faldas abajo de la rodilla. Faldas angostas. Bien marcados los hombros cuadrados. Talles un poco altos, solapas anchas. Los shortts y los trajes sport, justamente arriba de la rodilla. Capas cortas adornadas con flecos o volantes. Mangas de corte capa. Escotes en V. Rosas bordadas siguiendo en algunas veces el diseño de la tela y otras ya sea bordadas o incrustadas como único adorno en un traje por demás sencillo.

En el colorido dominan los azules en toda su gama. Rojo, verde, amarillo y la mayor importancia se le da al blanco. Las telas, franelas lisas muy delgadas, tweed escocés, telas de doble vista, shantung de dibujo y liso crepé de China, surah, georgete y encaje. En los bordados, —repetimos— rosas bordadas o aplicadas, los sombreros de ala ancha volteada hacia arriba en el frente, o cayendo suavemente, por el peso de la paja. El cabello semilargo y muy liso, el maquillaje muy claro y labios muy marcados de intenso rojo, que hacen juego con el barniz de las uñas.

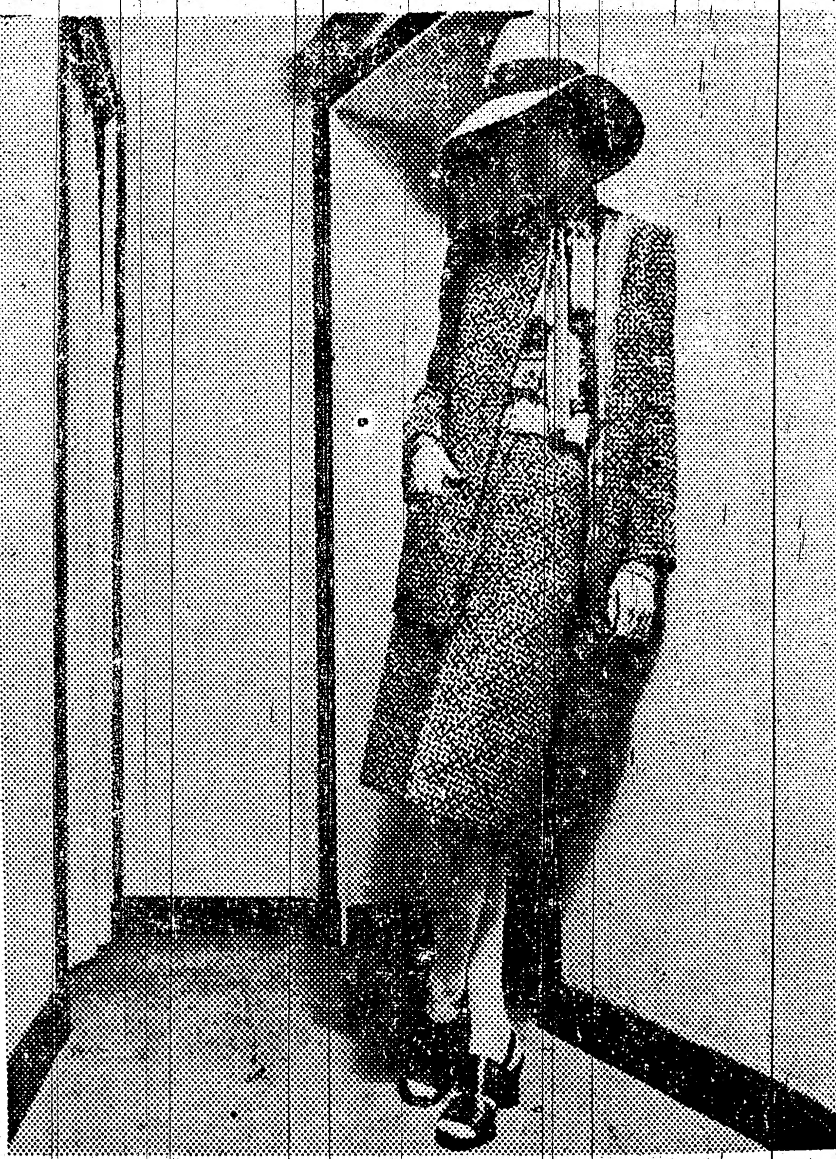
Para las bolsas, mucho más grandes, ante y piel de cocodrilo colgando del hombro. Los guantes cortitos para el día, y semilargos para más vestir. Muchísimos cinturones en diferentes anchos. Las medias en colores claros. Los zapatos con plataforma y muchísima combinación de dos colores. Los tacones gruesos y bajos.

Ilustramos nuestra columna con tres modelos que se encargan por sí mismos de demostrar todas las nuevas características lanzadas en esa colección, y que una persona entendida en moda si los observa detenidamente, irá descubriendo una a una.



PARA EL verano de este año, en azul vivo, con blusa estampada.

Crepé de seda roja con la rosa bordada



En "tweed" rojo y amarillo

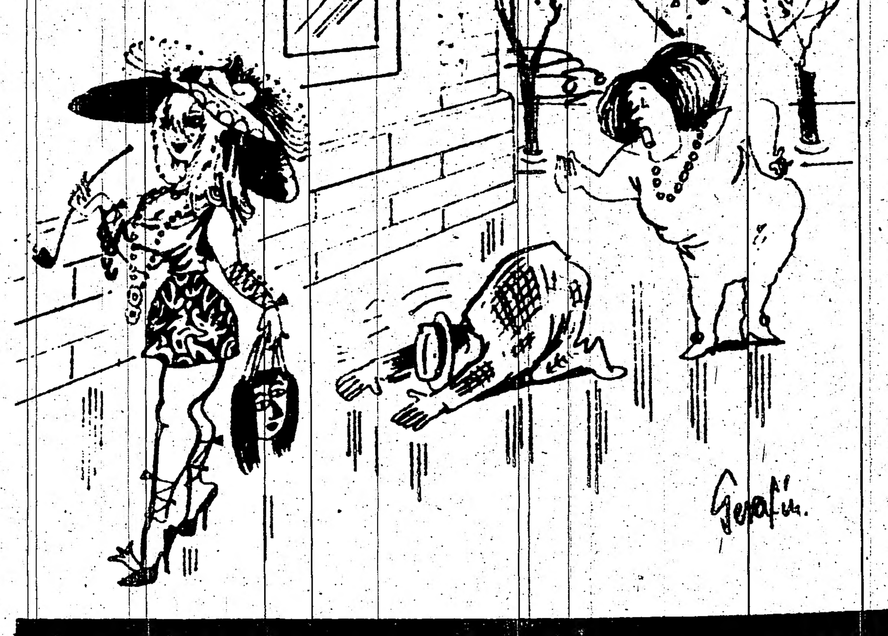
Estudio Médico

Los Bailes Modernos Afectan la Virilidad de los Jóvenes

CARACAS. — "Los pantalones ceñidos que usan los jóvenes de hoy y los bailes en los cuales las parejas no se tocan compromete seriamente su virilidad e inciden sobre el comportamiento general del individuo".

Así lo expresó el doctor Ernesto Germán, siquiatra de la Sorbona, en un trabajo libre presentado ante las primeras jornadas médicas que se realizan en el Estado Falcon, en el occidente del país.

Explicó el doctor Germán Carrillo que la música y el baile actuales, no estimulan el sentido del tacto y del olfato, sentidos importantes en el juego sexual, estimulan así, agregó, el sentido del oído y del ritmo y cada quien baila solo, aislándose maravillosamente "en una salita donde danza cada quien por su lado, sesenta hombres y sesenta muchachas, cada quien practicando sus movimientos, pero, sin rozar a nadie, olvidándose o ignorando que el placer más elevado es el que se comparte.



—¡Felipe! ¿No te puedes limitar a un silbidito cuando pasa una «hippy»?

, en azul vivo, con blusa
...da.

...olores. Los tacones gruesos y
...ajos.

Ilustramos nuestra columna ...n tres modelos que se en...ergan por sí mismos de ...nostrar todas las nuevas ca...cterísticas lanzadas en esta ...olección, y que una persona ...ntendida en moda si los ob...erva detenidamente, irá des...ubriendo una a una.

ANA MARTIN dice que lo más conveniente para cualquier muchacha que empieza a trabajar en el cine, en la televisión o en el teatro es apoyarse en algún especialista en belleza femenina. "En la actualidad, cualquier muchacha puede ser hermosísima..." y cita todos los recursos modernos que sirven para mejorar la imagen femenina. Ana es una de las actrices jovenes más solicitadas por los productores; actualmente filma "Tacos al carbón" y antes intervino en "Fin de fiesta"

Ana Martín: "Cualquier Mujer Puede ser Ahora Bella y Elegante"

Ana Martín, una de las actrices jóvenes que destacan en nuestro cine, habla acerca de la moda y la importancia de ésta para una actriz:

"Creo que en estos tiempos, cualquier mujer puede ser bellisima. Ya no estamos en la época en que la belleza era privativa de determinado tipo de mujeres.

"Ahora todas contamos con recursos de maquillaje, de vestuario y, cuando tendemos a engordar, de dietas. Esto nos permite adquirir la silueta que más nos favorezca, así como una imagen adecuada.

"La moda en sí, no es necesario seguirla. Ya no estamos esclavizadas a los criterios de los modistas en voga, sino que podemos seleccionar de entre un vestuario variadisimo en formas y colores aquello que convenga más.

"Esta es una de las obligaciones primordiales de una actriz, pero eso no se logra en forma espontánea; al principio es necesario encontrar un respaldo, una guía. Por ejemplo, cuando yo llegué al cine me vestía como cualquier muchacha, sin la menor idea acerca de lo que más me favorecía.

"Mi aspecto cambió radicalmente cuando encontré a una persona que realmente era especialista en embellecimiento femenino. Ahora, cuando comparo las fotografías de mis primeros días en el cine con las actuales, me encuentro de golpe con un contraste enorme. Esa persona fue quien me enseñó qué colores y qué tipo de ropa es la que más me favorece por mi tipo de mujer; también me hizo indicaciones sobre la forma en que debía afinar mi silueta y el peso que me correspondía.

"Creo que es lo que debía hacer toda actriz que empieza a trabajar. Antes de confiar en sus propios gustos, debe recurrir a un experto que la vista y la maquille mientras ella, a base del cultivo de su propio gusto, está en condiciones de decidir por sí misma cuál debe ser su apariencia."

En estos días, Ana Martín está filmando su segunda película del año: "Tacos al carbón", dirigida por Alejandro Galindo, y además va a estrenarse ya "Siempre hay una primera vez", en el que la dirigió José Estrada. Ana interpreta la historia de "Rosa", una humilde criadita para quien "la primera vez, es un doloroso drama que la hunde aun más en la miseria moral.

...ojo y amarillo

des limitar a un silbidito
...?

Previsión no es avaricia

Es frecuente la tendencia a confundir "previsión" —es decir, sentido de la economía capaz de equilibrar el presupuesto— con determinada forma de la avaricia que equipara al previsor con el sórdido Harpagon, el personaje de Moliére. ¡Ni qué decir que la previsión se inspira en una prudencia digna de alabanza!

Pero, ¿dónde reside exactamente esta previsión indispensable, basada en el discernimiento?...

La sicología no está ausente del estudio de las tendencias que nos conducen, bien a restricciones (justificadas o no), bien a prodigalidades de las que somos sólo relativamente conscientes. Así, pues, hemos establecido un "test" de doce preguntas dedicado al sexo femenino, y otro de idéntico número de cuestiones para el sexo masculino. La suma de respuestas deberá permitirles descubrir el punto en que se hallan respecto al vital sentido de la economía.

Cifren sus respuestas del modo siguiente: "Sí" o "Exacto": 0 puntos; "Ni sí, ni no" 1 punto; "No", 2 puntos.

MUJERES

1 Disponiendo de una suma de dinero constante a principios de mes, ¿son difíciles los finales del mismo para usted? ....

2 ¿Cuenta usted con el crédito que son susceptibles de otorgarle los comerciantes en cuyo establecimiento se sirve? ....

3 ¿Evita usted volver a la tienda en la cual pagó alguna vez con retraso? ....

4 Si ve en un escaparate vestidos o accesorios que la seducen, ¿entra acto seguido a comprarlos, cuando dichos objetos no le son indispensables en ese momento? ....

5 ¿Se cansa rápidamente de un vestido o de un conjunto que sólo se ha puesto tres o cuatro veces, por la sola razón de que "ya no le gustan"? ....

6 ¿Está dispuesta a cualquier sacrificio por "estar a la moda"? ....

7 ¿Cree que los productos de belleza, cuanto más caros, son mejores? ....

8 Sus diferentes Aparatos electrodomésticos, adquiridos a plazos, representan cada mes una pesada carga de pago de créditos en su presupuesto? ....

9 ¿Frecuentemente le ocurre ser incapaz de reservar las sumas precedentes a su debido tiempo? ....

10 ¿Presume usted ante sus amigas de compras superfluas o costosas que ha realizado, con el fin de sorprender y despertar un sentimiento de envidia? ....

11 En sus compras de cada día, ¿adquiere con frecuencia un exceso de alimentos caprichosos que luego debe consumir de cualquier modo? ....

12 ¿Escoge usted sistemáticamente, para sus vacaciones, los lugares en boga, las playas más concurridas, los hoteles más caros? ....

TOTAL

RESULTADOS

MUJER

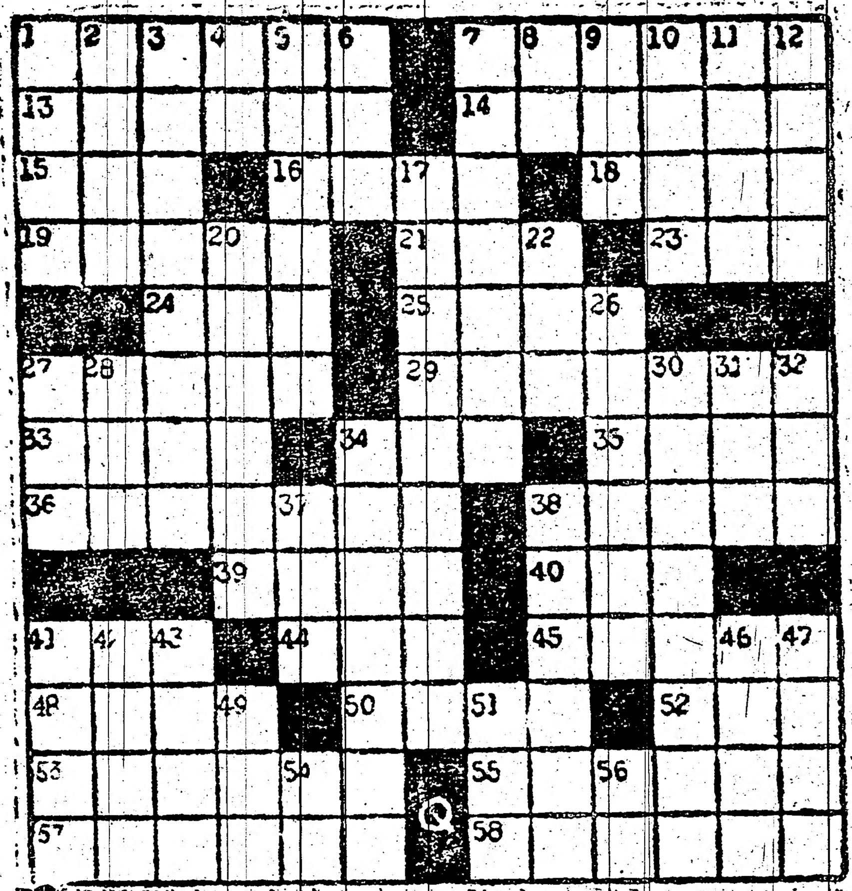
Si ha obtenido usted un total de entre 8 y 16 puntos en el cuestionario que le estaba destinado, usted posee un espíritu ponderado inspirado por la previsión. Si sus "No" suman 24 puntos, es usted un modelo en el género y admiramos su personalidad ejemplar.

De 0 a 8 puntos, es evidente su tendencia a la frivolidad, y si quiere que sus cualidades de ama de casa sean admiradas, será preciso que frene enérgicamente los gastos superfluos. No nos atrevemos a pensar que su total es un enorme cero... porque, entonces su gran defecto, el derroche, la conduce irremediablemente al desastre.

ANCONA TRAVEL AGENCY

SI DESEA PASAR LAS FIESTAS EN SUD AMERICA
CON VUESTROS FAMILIARES
TENEMOS VIAJES ESPECIALES DE IDA Y VUELTA
FACILIDADES DE PAGO
CONSULTE SIN COMPROMISO
A LOS TELEFONOS: 741-4448 - 741-2479
2489 FINCH AVE. WEST (WESTON)

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES. — 1. Esposo de Isis; 7. Semilla aromática; 13. Intento; 14. Arboles sapotáceos; 15. Amarre; 16. Reynaldo, compositor francés; 18. Clase de peso; 19. Capital europea; 21. Del verbo atar, Inv.; 23. ¡Socorro!; 24. Incorporado, Abv.; 25. Infusión paraguaya; 27. Vigorosa; 29. Especie de anafe; 33. Costoso, Inv.; 34. ...Angélico, pintor italiano; 35. Veneno del látex; 36. Encerrada en sí; 38. Plus; 39. Avalancha; 40. Clorura de sodio; 41. Extremidad de las aves; 44. Organización Tradicional Argentina, Inic.; 45. Fabulista griego; 48. Extrae; 50. Demostrativos; 52. Fluido aeroforme; 53. Garantizar; 55. Pelara; 57. Conocido; 58. Hacer asonancia dos sonidos. — VERTICALES. — 1. Aves domésticas; 2. Matorral; 3. Inútil; 4. Dios egipcio del sol; 5. Población de Nueva York; 6. Sin otro apellido, Abv.; 7. Medida para líquidos; 8. Dialecto provenzal; 9. Isla del mar de Irlanda; 10. Hija de Don Gonzalo; 11. Nacido; 12. Plantígrados; 17. Acción propia de hombres; 20. Injusta; 22. Alma ...capital de Kazakstán; 26. Lecheteznas; 27. Ave fabulosa; 28. Período histórico; 30. Recapitulan; 31. Igualdad de nivel; 32. Constelación; 34. Clase de plato; 37. Radio Libre Occidental, Inic.; 38. Das cordura; 41. Agarraderas; 42. Materia volcánica; 43. Rey de Israel; 46. Estado del Brasil; 47. Atreverse; 49. Yerno de Mahoma; 51. Aféresis de ahora; 54. Regala, Inv.; 56. Río de Italia.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

CURSO DE PERFORACION PARA
MAQUINAS IBM
Prof. JORGE MONICO
251 EGLINTON AVE. WEST. SUITE 20

CLASES PRIVADAS DE PIANO
EN ESPAÑOL
Tel.: 466-0970 (a partir de las 6.00 p.m.)

SE ALQUILA HABITACION amueblada con baño y cocina privada, para una o dos personas. (Basement). $17 semanales. Por información llamar al Teléfono 465-2039 José González

LLAME AL TELEFONO
533-3839
Y tomaremos su aviso rapido, eficaz y Cortesmente

CAMION PARA MUDANZA Precio superbueno. Llamar el Sr. Gonzalo Padilla. Tel. 469-2358.

PENSION FAMILIAR COMPLETA. 967 St. Clarens entre Lansdowne y St. Clair Tel. 535-2386

Señora se ofrece para cuidar niño, Con experiencia quehaceres domésticos. Sra. Martinez. Tel. 929-5275.

LOCAL PARA OFICINAS Se alquila $75.00 mensuales. 160 Oakwood casi St. Clair. Tel. 533-5481

PROFESORA DE INGLES diplomada da clases a personas de habla hispana de 11 a.m. a 2 p.m. Teléfono 787-6927. Sra. Anna Luisa Ritter.

VENDO RAMBLER 64 Standard, en buenas condiciones. Tel. 653-0963 o 653-3632.

Señora se ofrece para cuidar niño en su casa. Para información llamar al 923-3672

Anúnciese en Esta Sección

CORRESPONDENCIA ENTRE NUESTROS LECTORES

Estudiante francés de veintiún años desea escribirse con una española.

Jean Henri Mora. Pavillon INA. Bouce 7 Boulevard Jourdan. Paris 14.

* * *

Española de treinta años puede escribir a:

Hans Behringer. Brunnenweg 22. 7710 Donaueschingen/Bd. (Alemania).

* * *

Brasileña de dieciséis años solicita correspondencia con chicas y chicos españoles.

Edna Gomes Mello. Rua Tenente Roma 537. Aerolandia. Fortaleza-Ceará (Brasil).

* * *

Chicas y chicos pueden diricirse a:

Tiziana Puglisi A. Via F. Briccarello, 4. 10135. Torino (Italia).

* * *

Jóvenes de cualquier parte del mundo pueden escribir a:

Juan Orlando Mesa Díaz. Calle 80. 7709 Apto. 4. Guines. La Habana (Cuba).

* * *

Muchachos españoles pueden escribir a una brasileña de diecisiete años.

Francisca Cristina Vasconcelos. Rua Alice Ribeiro, 60. Sao Gerardo. Fortaleza-Ceará (Brasil)

* * *

Chicas españolas pueden escribir a

Ricardo Arnyet. Rivadavia 2354. 1.° E. Mar del Plata (Argentina).

* * *

Joven argentina desea correspondencia con españoles de veinte a treinta años.

Rosa Telma Romero. Almafuerte, 15, Bernal (Prov. de Buenos Aires).

* * *

Holandés de veinte años desea escribirse con chicas y chicos españoles de su edad.

Carlos Debats. Deverwal, 10. Maastricht (Holanda).

EQUIVALENCIA ENTRE GRADOS CENTIGRADOS Y FAHRENHEIT O VICEVERSA

Centigrados	Fahrenheit
0	32.0
5	41.0
10	50.0
15	59.0
20	68.0
25	77.0
30	86.0
32	89.6
35	95.0
40	104
45	113
50	122
58	136.4
65	149.0
70	158.0
75	167.0
80	176.0
85	185.0
90	194.0
95	203.0
100	212.0
110	230.0
120	248.0
130	266.0
140	284.0
150	302.0
160	320.0

En el termómetro Fahrenheit, 98.6 corresponde a los 37.0 centigrados.

ENSEÑANZA: el popular

Escrita por John McHugh

Según mi modo de pensar el estudiante no debe pasar por alto ninguna ayuda que puede hacer más fácil la tarea de aprender Inglés. Por lo tanto me gustaría dirigir sus pensamientos hacia las palabras precidas en ambos idiomas. Pienso en palabras como: invitación (invitation) paciencia (patience), aceptar (accept) bebé (baby), ofender (offend) etc. Existen palabras numerosas así. Es cierto que la pronunciación es diferente y a veces aún hasta no poder reconocer las similaridades. Sin embargo, me parece que el estudiante puede aprovechar estas similaridades si él anda con cuidado en este aspecto de aprender Inglés.

Lo que pasa a menudo es que llegamos a ser convencidos de que el idioma nuevo es tan diferente que olvidamos los aspctos que pueden ayudarnos. El estudiante listo y entusiást reconocerá pronto estas palabras parecidas y este es el primer paso. No cuesta mucho trabajo cambiar la pronunciación cuando uno ha estudiado Inglés por algunos meses; será un poco más dificil para los principiantes. Cuando tenga tiempo, abra su diccionario para buscar palabras parecidas así. Estará sorpren-

Si le gustaría investigar aún más con el motivo de aprender estas palabras haga una lista de 20 palabras y pida a su profesor el modo de pronunciarlas. Sería una buena idea marcar con un lapiz donde se pone el énfasis. Si no tiene a un profesor ni atmpoco a un amigo que habla Inglés, el diccionario mismo le ayudará respecto a la pronunciación.

IBERIA FURNITURE
4078 Blvd. St. Laurent Tel.: 845-5777
Muebles en todos los estilos
Radios y televisores de las mejores marcas
Frigoríficos, cocinas, máquinas de lavar y de coser, etc. etc.
Reparaciones a domicilio con garantía, de televisores, radios, etc.

DILBAR ALBERNAZ
• SEGUROS •
(Auto — Vida — Accidentes — Incendio)
• — Su Agente
• — En su idioma
• — Y que velará por usted
75 ROY WEST., Apto. 3
MONTREAL 131, QUEBEC
TELEFONO: 849-4838

Club Español de Québec.

4388 Saint Laurent
Montréal 131
P.Q.
tel: 849.1737

'IBERICOS' DE MONTREAL SE PREPARA AL PROXIMO CAMPEONATO

Empezando los entrenamientos, con gran concurrencia de jugadores, el equipo "IBERICOS" viene preparándose para el campeonato próximo, que dará comienzo en el mes de Mayo.
Nuestro equipo da la bienvenida, a todos los jugadores de habla hispana que quieran participar.
Próximamente se darán más detalles sobre actividades deportivas y sociales.

Afirma el Doctor Méndez Rostro

La Canción Romántica Escribe la Historia de la Música Popular

"Las canciones románticas son las que escriben la historia de la música popular, permanecen por largos años y generalmente reviven en distintas épocas, cosa que nunca sucederá con los temas llamados exóticos y llegados del exterior para adaptarse al sentir de nuestro pueblo".

Lo anterior fue declarado ayer por el doctor Miguel Méndez Rostro, quien fuera de su profesión médica está reconocido como uno de los más importante exponentes de la canción popular, y dedica generalmente sus actuaciones para actos benéficos y otros servicios sociales.

"Se da el caso en forma internacional, que son en su mayor parte los autores mexicanos quienes tienen la primacía en lo que se refiere a canciones de aceptación en todo el Continente y hasta es países de Europa: casos concretos: Consuelo Velázquez, Alberto Domínguez, José Sabre Marroquín, Pepe Guízar, Gabriel Ruiz, Alvaro Carrillo, Vicente Garrido, Roberto Cantoral, Miguel Prado, por supuesto Agustín Lara, Gonzalo Curiel y docenas más que están presentes en muchas grabaciones que se hacen en todo el Continente", afirmó el entrevistado.

"Por mi parte, tuve la suerte de hacer recientemente un pequeño homenaje a doce renombrados autores, al interpretar sus obras de mayor arraigo popular, y de inmediato esas versiones tuvieron una gran aceptación en todas las emisoras del país, **cosa que me dio una gran satisfacción, fueron arreglos** musicales adecuados a esta época".

Finalmente informó el doctor Méndez Rostro que entre las canciones que en su voz tienen mayor aceptación están las tituladas: "Nosotros", "Sabor a mí", "Lamento Borincano", "Desesperadamente", "Bésame mucho", "No te importa saber", "Historia de un amor", "Amor mío", y "Tú me acostumbraste".

DR. MENDEZ ROSTRO

Denuncian un Fraude en el Certamen Melódico de Chile

SANTIAGO DE CHILE.

Dos animadores de radio denunciaron un fraude en el Festival de la Canción clausurado esta semana en Viña del Mar, el elegante balneario sobre el Pacífico a 140 kilómetros al oeste de aquí.

Fredy Hube y Pablo Aguilera, de la radio chilena, afirmaron que la canción yugoslava denominada "Todo el mundo debe tener a alguien", ganadora del Festival, ya había sido cantada —lo que la descalifica automáticamente.

La Radio Minería —emisora encargada de la organización del Festival— declaró que si la canción fuera descalificada el cantante yugoslavo Twin Twinkleberry deberá devolver el premio, equivalente a 1,700 dólares que obtuvo, como intérprete del tema vencedor del concurso.

Convenio Andrés Bello de la Región Andina

Integración Educativa, Científica y Tecnológica; fin, la Liberación

En favor de la creación original y contra la dominación socioeconómica; por el remplazo de la importación de productos culturales y en favor de una política educacional, científica, tecnológica y cultural, acorde al convenio "Andrés Bello" firmado recientemente en Lima por Bolivia, Chile, Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú, ha sido considerado como un nuevo instrumento de liberación y de integración en aquella región, según informó ayer la embajada de Perú en México.

Así, proporcionó a el texto completo de la "Declaración de Lima", planteamiento doctrinario común sobre política cultural, educacional, científica y tecnológica de los países signatarios del convenio "Andrés Bello", que dice:

"Considerando:

"Que son los objetivos fundamentales del convenio «Andrés Bello» la conquista y la afirmación de la independencia cultural de los países de la región y la integración de los pueblos para lograr su bienestar material y espiritual.

"Que para estos propósitos es necesario definir esquemas doctrinales propios que superen la influencia de valores comprometidos con los intereses de los países dominantes, los cuales han impedido la realización de profundos y reales cambios estructurales.

"Que hasta ahora los esquemas educativos han servido para consolidar y perpetuar estructuras de dominación y dependencia. Por lo tanto, en el plano de la educación, el objetivo de la independencia cultural requiere hacer conscientes a las personas de la estructura social opresiva que las rodea y condiciona, y de su posición y de sus potencialidades como agentes dinámicos para la superación de esa estructura.

"En consecuencia se requiere asegurar a todos los miembros de la colectividad un equipamiento social básico cuya definición no puede ser dogmática —que los habilite para incorporarse como actores del proceso social y que genere una participación popopular masiva y consciente, en la construcción de una nueva sociedad.

"Que en lo que se refiere a la ciencia y a la tecnología, la simple importación y consumo consolida la situación de dependencia en que se hallan nuestros países. En este sentido la independencia cultural requiere el establecimiento de una política que favorezca tanto la transferencia tecnológica como la creación científica adecuada a la solución de los problemas concretos de los países de la región.

"Que los factores de unidad de la Región Andina emergen de un pasado común y determinan una comunidad histórica, geográfica y cultural.

EXIGENCIA DE UNA POLITICA CULTURAL

"Que los problemas, intereses y tareas actuales comunes exigen la formulación de una política cultural, educacional, científica y tecnológica, acorde con las necesidades y aspiraciones del pueblo.

"Que los países de la Región Andina están afectados por problemas en el campo de la educación y la cultura, especialmente la insuficiencia de servicios educativos, el marginamiento de la mayoría de la población de los beneficios de la cultura, la tendencia a la imitación y aceptación indiscriminada de ideas y valores foráneos, muchas veces incompatibles con la personalidad, la situación histórica y los intereses de estos países.

"Que estos problemas están inseparablemente vinculados con un tipo de estructura socioeconómica en el cual el hombre resulta objeto y no sujeto del desarrollo.

"Que las políticas educacionales sólo son fecundas y duraderas en la medida en que estimulan y hacen partícipes el esfuerzo nacional y regional a los vastos sectores marginados del proceso de la cultura.

"Que es indispensable coordinar las políticas científicas y tecnológicas de los países de la región para obtener un óptimo rendimiento en beneficio del desarrollo integral.

"Que el convenio «Andrés Bello» implica modificaciones profundas en el sistema de relación con los demás pueblos de la comunidad internacional".

RESOLUCION DEL CONVENIO

"Resuelve:

Artículo único.—Aprobar el siguiente planteamiento doctrinario común para que sirva de marco a los objetivos y disposiciones del convenio "Andrés Bello":

a) Las reformas de la educación deben plantearse como parte de una política integral de transformaciones estructurales socioeconómicas y su objetivo básico debe ser la creación de las condiciones efectivas de participación total, libre y responsable de los pueblos mismos, en un proceso de cambio social que supere toda estructura de poder, concentradora y dependiente.

b) Las reformas educativas deben contribuir a eliminar esas estructuras socioeconómicas de dominación y, por lo tanto, no puede limitarse de manera aislada, a una simple modernización de métodos, sistemas y equipamiento pedagógicos.

c) Una política cultural adecuada debe poner las bases de una nueva y genuina acción creadora en todos los campos y de una efectiva colaboración con los esfuerzos nacionales y regionales.

d) La política científica y tecnológica debe orientar las correspondientes acciones nacionales de la región hacia la creación, el desarrollo y la utilización óptima de los conocimientos científicos y tecnológicos de manera que sirvan efectivamente como instrumentos de desarrollo económico, social y cultural de nuestros pueblos.

ADOPTAR UNA POLITICA DE CREACION

e) La simple importación de productos culturales y la transferencia indiscriminada de toda suerte de tecnologías deben ser remplazadas por una política de creación, aprovechamiento y asimilación selectiva de los bienes de la cultura capaz de poner a los países de la región en contacto con los avances del conocimiento y, a la par, de resguardarlos contra los peligros de la imitación infecunda y de la pérdida de su personalidad histórica, y

f) La política educacional, científica, tecnológica y cultural debe estar orientada en un sentido liberador y de participación dinámica y, asimismo, crear las condiciones para evitar cualquier acción contra la soberanía y seguridad nacional.

"Se firma el presente documento en la casa que fue morada del Libertador Simón Bolívar, en seis copias iguales, a los seis días del mes de febrero de 1971 en la ciudad de Lima".

La Declaración de Lima está firmada por los ministros de Educación, Huáscar Taborga Torrico, de Bolivia; Luis Carlos Galán Sarmiento, de Colombia; Mario Astorga, de Chile; Luis Pachano Carrión, de Ecuador; Héctor Hernández Carabaño, de Venezuela, y el general Alfredo Arrisueño Cornejo, de Perú.

PARA ANUNCIO CLASIFICADO
LLAME: TEL.: 533-3839

¿Cuántos insectos hay?

Muchas personas se sorprenderían al saber que los científicos casi no tienen esperanza de jamás poder clasificar toda clase individual de insectos que existe. ¿Por qué? Porque se calcula que hay de 2.000.000 a 4.000.000 de diferentes variedades de insectos. Y los científicos realmente han descrito en términos científicos solo aproximadamente 625.000.

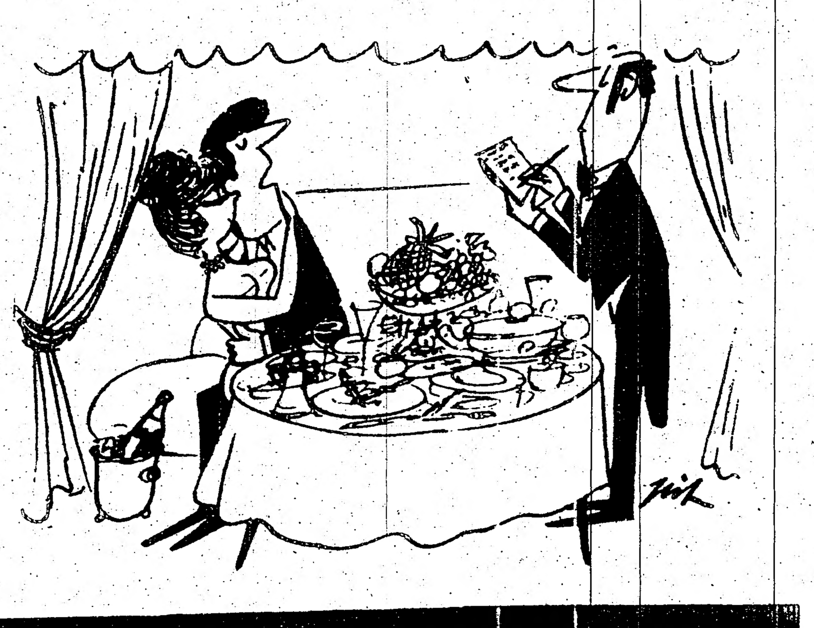
Si uno tratara de calcular cuántos insectos viven hoy en el mundo, el número sería tan grande que la mente humana difícilmente podría imaginárselo. La única manera en que los científicos pueden siquiera comenzar a calcular cuántos insectos hay en determinada zona es contando todos los que hay en una yarda cuadrada (menos de un metro cuadrado) de suelo húmedo. La cuenta podría ser de 500 a 2.000. ¡Imagínese! ¡Eso haría que la población de los insectos en un acre (447 metros cuadrados) de suelo bueno fuese de aproximadamente 4.000.000!

Medalla por los 400 Años de la Batalla de Lepanto

MADRID,

—Una medalla conmemorativa del cuarto centenario de la Batalla de Lepanto fue creada por decreto del Ministerio de Marina que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

La medalla, en oro y bronce, llevará en el anverso un busto de don Juan de Austria idéntico al acuñado en 1571, y en el reverso la leyenda "Cuarto Centenario de la Batalla de Lepanto. MCMLXXXI".



—Dos cuentas separadas, por favor.

¡Qué agradable es LEER!

Y, sobre todo, leer un buen Periódico!

Procure usted que en su hogar se lea siempre el popular Vea los precios de suscripción en la PAGINA 16

Ellos y Ellas

Robert Wagner y Tina Sinatra están decididos a casarse, cueste lo que cueste. Los veinte años que les separan no parecen tener importancia alguna para ellos.

Espectacular Filme, "Cromwell, Hombre de Hierro"

EL GRAN productor Irving Allen, realizó para la Columbia, una de las más impresionantes películas de acción, basadas en la historia. "CROMWELL, HOMBRE DE HIERRO" es una audaz y novedosa interpretación de la verídica historia de la Guerra Civil que asoló a Inglaterra durante los años 1642-1649, proyectando a Oliver Cromwell, el rebelde puritano, y al Rey Carlos I, no como héroes villanos, sino con sus verdaderas pasiones e ideales que los enfrentaron en una lucha feroz, ensangrentando la patria, cada uno convencido que su causa era la justa. "CROMWELL, HOMBRE DE HIERRO", estelarizada magistralmente por Richard Harris —como el puritano rebelde que logra la ejecución de su Rey—, y Alec Guinness —como el débil y vacilante Rey Carlos I—. No se pierda esta magna superproducción en Technicolor y Panavisión, sobre la confrontación que cambió el curso de la historia.

Cine, Teatro, Espectáculos

LONDRES. —Carl Foreman, guionista y productor de "Young Winston", la película basada en la vida de Winston Churchill, anuncia que Richard Attenborough dirigirá el filme, que comenzará a rodarse el 26 de abril próximo.

La primera cinta de Attenborough como director fue "Oh! What a Lovely War", que se hizo acreedora a diecisiete premios internacionales.

★

NUEVA YORK. —La National General Pictures ha adquirido los derechos de distribución de la dramática aventura, "Light at the Edge of the Warld", inspirada en la novela de Julio Verne.

La película, que se rueda en Madrid y Codaque, lleva como principales protagonistas a Kirk Douglas, Yul Bryner y Samantha Eggar.

★

HOLLYWOOD. — La fotografía principal de "Fool's Parade", con James Stewart y George Kennedy en los papeles estelares, fue concluida recientemente.

Gran parte de la filmación se llevó al cabo en Moundsville, Virginia Occidental, donde se desenvuelve la novela de Davis Brubbs, en la cual se basa el filme.

tas. En los Estados Unidos, entre los 17 y los 30 años de edad y las solicitudes se admitirán hasta el 15 de noviembre.

El triunfador recibirá un premio equivalente a 62 500 pesos, aparte de todos los gastos para ofrecer tres recitales en Nueva York.

★

NUEVA YORK. Columbia Records ha promovido acción penal contra los grabadores y distribuidores no autorizados de un disco de Bob Dylan, quien tiene contrato exclusivo con aquella empresa.

La Columbia ha avisado a las tiendas disqueras que a menos que el disco sea retirado de la venta, también se emprenderá acción legal contra ellas, individualmente.

★

WINDSOR, Inglaterra. —Nicholas Clay, un joven actor británico. hace su debut en el cine al lado de Patricia Neal en "The Road Butler", en la MGM, que ahora se rueda en Windsor

La señora Neal, quien vuelve al cine después de su actuación en "The Subject Wan Roses", que le valió ser candidata a un Oscar, interviene en esta película escrita por su marido, Roald Dahl.

★

el popular
SUSCRIBASE
HOY MISMO
El Periódico de los Hispanos

★

NUEVA YORK. —Scott Brady ha sido firmado para un papel en la producción de Frankovich, "$", que será dirigida por el propia guionista, Richard Brooks. La distribución estará a cargo de Columbia Pictures.

Previamente, Warren Beatty y Goldie Hawn habían sido contratados para el drama.

★

HOLLYWOOD. — El productor Gerald Ayres ha encomendado a Karen Black un papel estelar en "Dealer", una película que trata de dos jóvenes que intentan sobrevivir en Los Angeles contemporáneo.

La actriz mereció recientemente el aplauso de la crítica por su papel en "Five Easy Pieces".

IGNACIO LOPEZ TARSO recibe instrucciones de Ignacio Jiménez Valencia, un "tragafuego" profesional. (Ver columna ¡Corte!)

LA VIOLENCIA DEL SESO

La siguiente secuencia deja al descubierto las consecuen- víctima. El ejercicio del seso en nuestro medio. En primer término, vemos a una dama que disimuladamente y con aparente inocencia conquista a un desprevenido joven que en ningún momento supone qué intenciones tiene ella

EL «OSCAR» PARA JOHN WAYNE

A los sesenta y tres años de vida, con cuarenta años de actor y con casi trescientas películas en su haber, John Wayne obtiene su primer «Oscar» de Hollywood, por su interpretación en la película «True Grit». El preciado galardón lo recibió de manos de la actriz Barbra Streisand.

el popular
en MONTREAL
MONTREAL - QUEBEC
POR PUBLICACIONES, AVISOS O SUBSCRIPCIONES PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS LECTORES EN MONTREAL QUE DEBEN DIRIGIRSE A:
SR. DILBAR ALBERNAZ,
CALLE: 75 ROY WEST N. 3, MONTREAL
131, QUEBEC - TEL: 849-4838

"... de Hierro"

...na de las más impresio... "HOMBRE DE HIERRO" ... de la Guerra Civil que ...liver Cromwell, el rebelde ...sus verdaderas pasiones e ... la patria, cada uno con... DE HIERRO", estelarizada ... que logra la ejecución de ... Carlos I—. No se pierda ... la confrontación que cam...

... PARA JOHN WAYNE

...s de vida, con cuarenta años de ...ntas películas en su haber, John ...r «Oscar» de Hollywood, por su ...cula «True Grit». El preciado ga... ...nos de la actriz Barbra Streisand.

...popular

MONTREAL - QUEBEC
...ES, AVISOS O SUBSCRIP-
... EN CONOCIMIENTO DE
...RES EN MONTREAL QUE-
...A:

...LBERNAZ,
... WEST N. 3, MONTREAL
TEL: 849-4838

España Venció a Italia por 2 a 1, en Cagliari

Pirri, Uriarte y De Sisti, los Anotadores

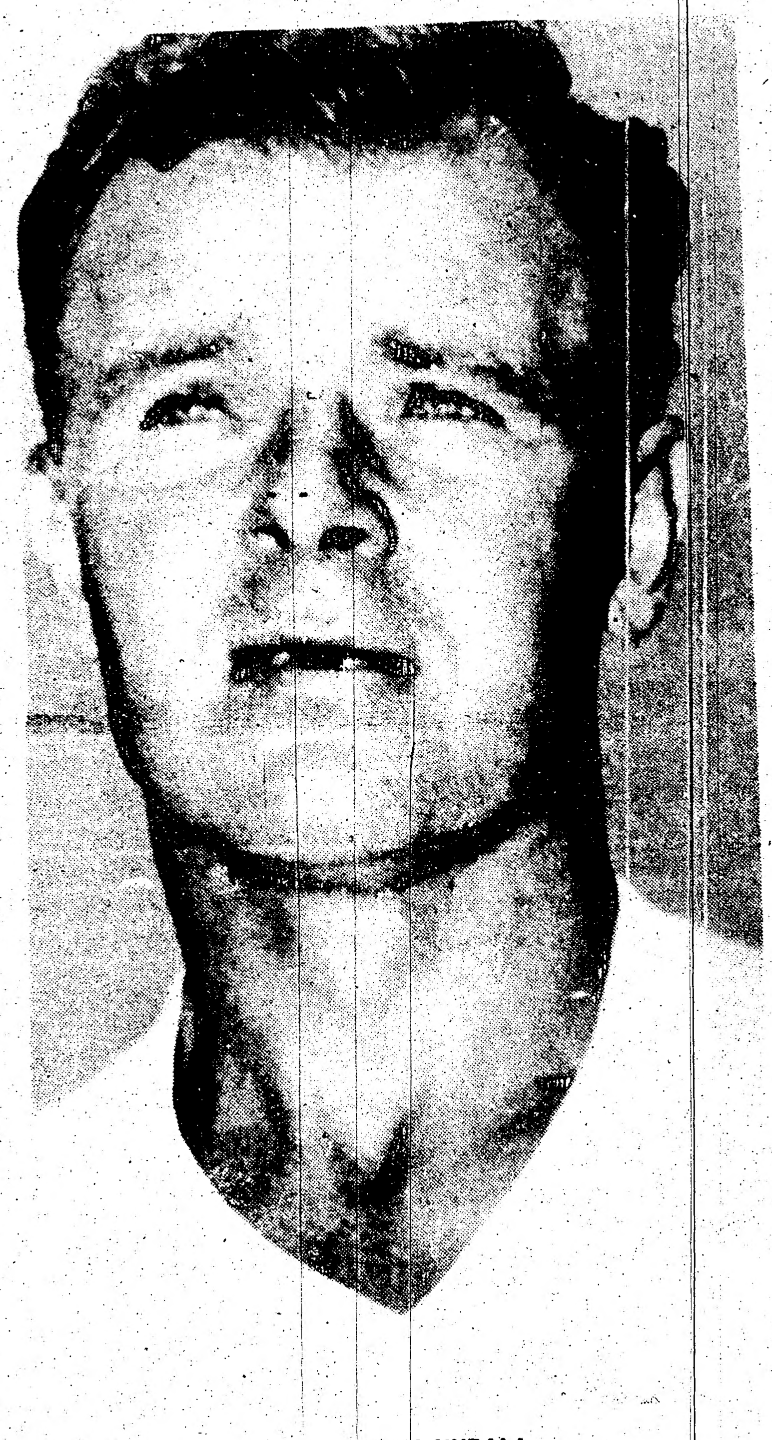
CAGLIARI, Italia, —El seleccionado español de futbol causó una sorpresa al vencer a Italia, subcampeón del mundo en México, por 2-1 en un partido amistoso que se jugó hoy en esta ciudad.

Los españoles, que ni siquiera lograron calificarse para disputar la fase final del Mundial de México el año pasado, iban ganando a los italianos por dos goles a cero al terminar el primer tiempo.

El encuentro no despertó gran interés en esta ciudad de Cerdeña y sólo unos dos tercios del aforo del estadio de Santielia, es decir, unos 40.000 espectadores se encontraban presentes al ponerse en juego la pelota.

El encuentro fue interesante desde el punto de vista técnico, pero no entusiasmó al público debido a su carácter amistoso. La victoria española fue merecida.

El joven cuadro preparado por el ex húngaro Ladislao Kubala, causó excelente impresión. Con la tranquilidad que proporciona una zaga muy segura agrupada en torno a Gallego, el equipo pudo practicar un juego tranquilo, hecho más sereno que el italiano y muy homogéneo.



LADISLAV KUBALA

Lo Nuevo es Derrumbar los Estadios

LIVERPOOL, Inglaterra, —Espectadores del partido de futbol que jugaron hoy, aquí el Everton y el Liverpool, levantaron y derribaron una barrera protectora en el estadio Goodison.

Tan sólo hace ocho semanas *que perecieron unas sesenta* personas y otras cien resultaron heridas al derribar una barrera los espectadores en el estadio de Ibrox, en Glasgow.

El Everton y el Liverpool son dos equipos locales que actúan en la primera división del campeonato de Inglaterra. El choque fue presenciado hoy por 54,000 espectadores, y terminó con empate a cero.

La barrera protectora, arrancada hoy de sus cimientos, sufrió tal suerte por cuarta vez. Los espectadores aunaron sus esfuerzos para arrancar la barrera y derribarla. Un policía y cuatro espectadores resultaron heridos. El policía y dos espectadores fueron hospitalizados.

Hacía pocos minutos que una comisión investigadora gubernamental establecida tras la catástrofe de Ibrox, había abandonado el estadio.

El mal Menor

Dicen los Arbitros de Perú que Apoyarán a sus Colegas Uruguayos

LIMA, Haremos causa común con lo árbitros uruguayos si nos piden apoyo, declaró hoy Carlo Rivero, presidente de la Asociación Peruana de Arbitro de Futbol.

El juez fue entrevistado po el verspertino "Ultima Hora sobre una solicitud de apoyo continental de los árbitros uruguayos contra el Club Nacional de Montevideo.

Rivero añadió que no ha recibido hasta el momento ninguna comunicación de sus colegas orientales, pero que tan pronto llegue convocará una asamblea para tomar un acuerdo.

Dijo que su opinión es que deberá atenderse la gestión de sus colegas porque no es la primera vez que tanto los jugadores como los dirigentes de Nacional ofenden a los árbitros.

El conflicto entre los jueces uruguayos y Nacional tiene su origen en la expulsión, por el árbitro Rocca, de cinco jugadores del Nacional y de la consiguiente finalización del partido.

Universitario Peruano Proseguirá en la Libertadores: Tostao

LIMA, El jugador brasileño de futbol, Tostao, declaró que Universitario de Deportes, subcampeón peruano, tiene mucha opción para pasar a la segunda rueda de la Copa Libertadores de América.

Eduardo Goncálvez Andrade "Tostao" del Cruzeiro, que jugó anoche con el Alianza Lima, declaró que "Universitario posee un gran medio campo, con las características muy parecidas a la que mostró en México la selección peruana".

Tostao, cuyo equipo fue derrotado el martes por 3-2, por Universitario, agregó: "me parece que Universitario podrá ganarle a los equipos argentinos en la Copa, aunque por ellos juegue Boca Juniors que es de por sí un gran conjunto".

Temas del Día

La Compleja Cuestión de Anotar Goles ★ Justificación por Necesidad Profesional ★ Definición del Empate ★ Jugar a no Perder no es Jugar a Ganar ★ Los Muchachos que se Tiraron pa'lante ★ Guardar los Huesos que Cuestan Mucho Dinero ★ Para Vencer hay que Meter el Cuero más Veces en el Zaguán de Enfrente.

VAMOS a decirlo lo más dulcemente posible: cada quien mete goles como puede y cuando le es posible; o no los anota porque no puede o no sabe: o bien debido a que el adversario, que tampoco sabe en donde está el zaguán, se opone resueltamente, a empellonas, a que le sean anotados goles y, en estos casos resulta un empate a cero lo que en futbol es detestable al punto de que nadie puede justificarlo aunque, como De la Torre, tenga necesidad profesional de hacerlo. "Esto es, exclamó De la Torre, un cuarto aviso de que tenemos que trabajar más en la culminación de los avances. Hay que pensar menos la jugada. El juego me pareció bueno. Desde luego, fue superior al del miércoles. Hoy se jugó más ofensivo por ambas partes aunque no cayeron los goles". (Quiere decir que ser ofensivo no obliga, necesariamente, a meter goles. Con acercarse, caracolear, titubear, fallar la dirección del tiro, es suficiente)...

Y así hemos tocado, según parece, el actual episodio del futbol que a muchos tiene en el filo de la irónica sonrisa: rusos y mexicanos entran al terreno a no perder, y ninguno de los dos vence, y caen en el empate a cero que persiste a través de no sé cuántos cientos de minutos.

★

UN caballero que le concede al futbol demasiada seriedad me acribilló a preguntas así: "¿Un empate denota igualdad de potencia, o incapacidad para hacerse nada? ¿Un empate es jugar, por ambos lados, para mantener la estabilidad del "técnico"? ¿O el "técnico" pide a sus jugadores que se cuiden de perder aunque no ganen?"...

Habría que hundirse todo hasta el peinado, en profundas cavilaciones y formular una hilera de respuestas, muy trascendentales y ni Dios lo quiera, porque el futbol es solamente un juego.

La cosa es un poco más sencilla.

Los de la URSS y los del equipo nacional no se anotan goles porque la pelota **juega** con ellos, no ellos con la pelota y así estamos diciendo que hacen un modesto futbol colegial cobrándole al pueblo como si fuese de verdad.

★

PERO España, sin monstruos dentro de la camisa, sino únicamente con muchachos que se echan pa' lante, venció ayer a Italia en Cagliari teniendo de su lado, por cierto, el grito de los italianos de esa ciudad, inconformes porque el "técnico" Valcareggi había desdeñado, a la hora de la alineación, a dos futbolistas del Cagliari. Pero los que metieron los goles fueron Pirri y Uriarte, españoles de España y ninguno de los dos disfruta de las trompetas con que en la prensa italiana saludan todos los días, o cuando menos cada tercer día, a los más famosos futbolistas del mundo que, invariablemente, son italianos de los clubes profesionales. Y en este punto habrá que aceptar la excepcional calidad de ellos, su disposición mental para darlo todo en el espectáculo; pero a la hora en que ven venir a once tipos de frente como alma que lleva el diablo, prudentemente guardan sus huesos. Y tienen razón, además. A ninguno de ellos —Rivera, Mazzola, Bonisegna, De Sisti, para citar unos cuantos— les conviene sufrir en un partido "amistoso" una fractura que cuesta muchos miles de dólares.

Por otra parte, el empuje: España fue a ganar y para eso es menester meter más veces el cuero en el zaguán de enfrente y eso fue, de fijo, lo que hicieron. Y ya está: 2-1.

HISPANO Radio, TV Service

Reparaciones de:
Televisores
Radios
Aparatos electrodomésticos

Instalaciones de música estereofónica
PRECIOS ECONOMICOS — Servicio a domicilio

TEL. 925-0305

Insisten del Madison Square Garden

Delgado-Vázquez, en Revancha, el 12 de Mayo

Teletipo

"Odio a Monzón y Quiero Vengarme": Benvenuti

ROMA "Sé que la palabra venganza es horrible. Sé que no es bueno causar el mal al prójimo. Sé que no es justo que uno venza siempre y yo he vencido tantas veces... pero odio a Monzón y me quiero vengar", ha declarado Nino Benvenuti al diario "Corrier Dello Sport".

El púgil italiano, que se encuentra estos días en Roma rodando un film con Claudia Cardinale, ha confesado que de cara a su próximo combate con Monzón "no se trata de vencer o perder un match", se trata de quedar destruido para toda la vida o de sobrevivir. He sido un ídolo, me gusta serlo. Digamos las cosas sin hipocresías, ¿creen ustedes que no se sufre después de la caída de un ídolo, que se puede permanecer indiferente? Yo era un hombre que pasaba por la calle y la gente que me veía sonreía a su campeón. Quiero volver a encontrar todo esto. Y, además, porque necesito ganar dinero, me han torturado con los impuestos, han pensado que yo era un Rockefeller. Cada dos meses me hacen pagar cinco millones de liras (8.000 dólares).

Recordando su derrota contra Monzón, Nino Benvenuti ha comentado que: "Jamás he visto las películas que se han rodado durante mis combates. Pero el film de mi pelea contra Monzón lo he visto varias veces. Hizo conmigo todo aquello que es capaz de hacer. No encontró entonces enemigo en Nino Benvenuti. Desató contra mí toda su ira. Pero ahora estudio a través de este film las características de Monzón, porque espero con impaciencia el día de mi venganza."

GANO MONZON

SALTA, Argentina — Una fácil victoria por KOT en el segundo round logró anteanoche el campeón mundial de box de los medianos, el argentino Carlos Monzón (73 kgs), ante el campeón local, Domingo Guerrero (71,500).

El combate, pactado a diez rounds y que tuvo lugar en el estadio del ring del "Salta Club", sirvió de preparación para Monzón, con miras a su próxima pelea revancha con el italiano Nino Benvenuti, en la que expondrá esa corona.

Una potente, derecha del campeón en el primer minuto de se round, arrojó a la lona a Guerrero, quien quedó completamente sentido. Cuando el árbitro iniciaba la cuenta de protección, los segundos del boxeador salteño arrojaron la toalla, decretando así la victoria de Monzón por KOT.

La empresa del Madison Square Garden de Nueva York insiste: "Queremos a Ricardo Delgado para darle la revancha a David Vázquez". Cuco Conde, apoderado del medalla de oro, dice: "De acuerdo, pero tienen que darme de cuatro a cinco mil dólares".

La firma neoyorquina se ha quedado de pronto "muda". No ha respondido afirmativa o negativamente. Eso sí, ha dicho: "En unos días más resolveremos a Cuco".

Por lo pronto, la revancha Delgado-Vázquez se proyecta para el 12 de mayo.

Así es. La pelea respaldaría el cotejo de campeonato mundial ligero entre Ken Buchanan e Ismael Laguna. Por cierto, pleito también de desquite.

La vez pasada, Ricardo devengó un salario de tres mil dólares. Sin embargo el pleito fue bastante emotivo. El mexicano se echó en la bolsa al público, dejó un gran cartel y constancia de su calidad boxística.

Por todo esto, Cuco Conde considera justo que la empresa del Garden le aumente los centavos.

Su petición es razonable. Se basa en hechos concretos, reales, de mucho peso. ¿Lo comprenderá la empresa de Nueva York?

Eso lo sabremos en unos días.

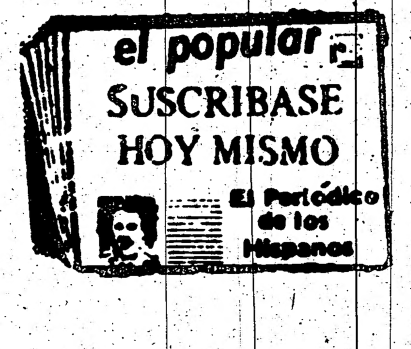
SAN DIEGO, California.- El ex corredor estrella de Kansas, Jim Ryun, toca el listón de la meta para igualar el record de la milla de 3:56.4 en competencia bajo techo, en los juegos celebrados el viernes aquí.

En Manila

Salavarria Ganó Decisión a Hayes

MANILA (EFE).— El filipino Erbito Salavarria, campeón mundial de los pesos mosca, según versión del Consejo Mundial de Boxeo, venció por puntos al australiano Harry Hayes, en combate a doce asaltos, en el que no se ponía en juego el título.

Salavarria se mostró en excelente forma, superando a su adversario sin grandes dificultades.



FUTBOL

BARCELONA, VALENCIA Y AT. DE MADRID, MAXIMOS ASPIRANTES AL TITULO DE LIGA

El Barcelona cuenta con las mayores probabilidades de conquistar el Campeonato nacional de Liga habida cuenta de la regularidad con que marcha, si bien en su casa ha perdido dos veces, frente al Valencia y Atlético de Bilbao, respectivamente. El calendario le es favorable y creemos que en esta ocasión no perderá la oportunidad de adjudicarse un título con el que sueñan sus socios desde hace muchos años. El club azulgrana cuenta con la mejor plantilla de Primera. División.

El Valencia, de la mano del inolvidable Alfredo di Stéfano, está llevando a cabo una gran campaña, pero no creemos que al final esté en directa competencia con los azulgranas. Por su parte, el Atlético de Madrid, pese a la baja de uno de sus más firmes puntales, el internacional Luis, continúa en la brecha, y no será nada extraño que mantenga sus justificadas aspiraciones hasta los últimos encuentros.

Lo más interesante de la última jornada es el importante —quizá decisivo— paso atrás dado por el Real Madrid al perder en Granada. Conjugado este resultado con el de los equipos que le precedían deja al club blanco muy alejado (cinco puntos) de la cabeza, haciéndose muy difícil su recuperación.

En la cola todo sigue exactamente igual, si bien parece que Elche y Zaragoza tienen pocas posibilidades de salvación.

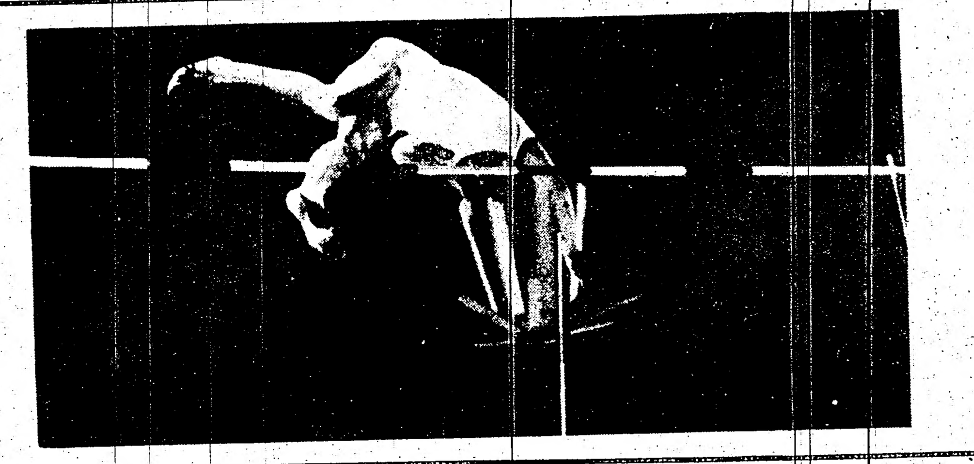
PRIMERA DIVISION

CLASIFICACION:	J	G	E	P	F	C	P	
Barcelona	18	12	2	4	30	15	26	+8
Atlético de Madrid	18	10	5	3	27	13	25	+7
Valencia	18	10	5	3	24	12	25	+7
Atlético de Bilbao	18	9	5	4	27	16	23	+5
Real Madrid	18	8	5	5	32	18	21	+3
Real Sociedad	18	8	5	5	17	14	21	+3
Celta	18	8	4	6	20	22	20	+4
Sevilla	18	8	4	6	21	25	20	+2
Granada	18	7	4	7	24	21	18	—2
Gijón	18	6	4	8	24	29	16	—2
Málaga	18	4	8	6	15	22	16	—4
Sabadell	18	5	3	10	19	28	13	—5
Español	18	4	5	9	10	17	13	—5
Las Palmas	18	2	8	8	20	29	12	—6
Zaragoza	18	2	6	10	12	31	10	—8
Elche	18	1	7	10	19	29	9	—7

EL BURGOS, «GALLITO» DE LA SEGUNDA

Las adversas condiciones meteorológicas que han azotado en las últimas semanas a la Península Ibérica han obligado a suspender varios encuentros, de ahí el que cinco equipos figuren con algunos partidos menos.

El Betis no tiene la suficiente fuerza para despegarse de sus contrincantes, y, en consecuencia, estamos asistiendo a un duelo tremendo del que sale beneficiado el espectador. Revelación hay que considerar la campaña del Burgos, que, con un conjunto modesto, está haciendo frente a los gallitos de la Segunda División.



ATLETISMO

SOLA, BAJO TECHO

En el Palacio de Deportes madrileño se ha celebrado una reunión internacional de atletismo en pista cubierta. En la foto, el atleta español Ignacio Sola, saltando con pértiga.

LOS TOROS

CASI SEGURO: UNION ENTRE LUIS MIGUEL Y EL CORDOBES

En nuestro número dábamos cuenta a ustedes de la unión Antonio Ordóñez-Paco Camino y les decíamos que ambos toreros irán a todas las plazas con la condición de que les contraten a ambos conjuntamente, pero no por separado. Decíamos también que ésta había sido la gran jugada de Manolo Chopera, el importante empresario vasco, de cara a la temporada que está a punto de comenzar, ya que tanto Ordóñez como Camino son toreros que están estrechamente vinculados a él.

Pero esta jugada de Chopera ha tenido una rápida respuesta: Luis Miguel Dominguín que reaparece esta temporada lucha por todos los medios para conseguir convencer a Manuel Benítez «El Cordobés» para formar un frente común y defenderse de la fuerza de la pareja Ordóñez-Camino.

No cabe duda de que Luis Miguel sabe por dónde se anda y si consigue su propósito va a dar mucha guerra este año. Al fin y al cabo «El Cordobés» es el torero más taquillero del mundo.

Pero las cosas no están aún nada claras. Cuando escribimos estas líneas «El Cordobés» ha decidido ya firmar más de sesenta corridas con las empresas más fuertes de España, con lo cual pone fin a los rumores que corrían insistentemente en el sentido de que este año empezaría su temporada en el mes de junio. Pues no: Manuel Benítez empezará en marzo, en la feria de Castellón de la Plana. Esta actitud de «El Cordobés» ha sido tomada unilateralmente por él sin contar con Luis Miguel. Pero como éste no se rinde ha llevado a Benítez a una cacería, celebrada el 20 de enero, en la que entre perdiz y perdiz se habló de toros. No se sabe aún el resultado de estos contactos, pero se da por seguro en los medios taurinos que «El Cordobés» y Luis Miguel van actuar juntos muchas tardes y que a la hora de las imposiciones «El Cordobés» exigirá en los carteles a Luis Miguel, y viceversa.

¿Qué saldrá de todo esto? Para mí sólo puede salir una sola cosa: mucho dinero para ambos toreros. Los dos se complementan en astucia y en popularidad.

SAN DIEGO, California.- El ex corredor estrella de Kansas, Jim Ryun, toca el listón de la meta para igualar el record de la milla de 3:56.4 en competencia bajo techo, en los juegos celebrados el viernes aquí.

el popular
SUSCRIBASE HOY MISMO
El Periódico de los Hispanos

LETISMO

LA, BAJO TECHO

Palacio de Deportes ma- o se ha celebrado una re- internacional de atletismo en cubierta. En la foto, el atleta ol Ignacio Sola, saltando con pértiga.

N ENTRE CORDOBES

EL ADIOS DE SPENCER

"Quiero que Todos Tengan una Imagen de lo que Signifiqué"

Llegó a Peñarol el 2 de febrero de 1960... se retira el 4 de febrero de 1971... once anos de gloria, once años que ayudó a Peñarol a ganar ocho veces la Copa Uruguaya... tres veces la Copa Libertadores... y dos veces la Intercontinental. Un rosario de trofeos que dieron razón al denominado Ciclo de Oro de Peñarol; que para muchos entendidos, semejante hazaña no podrá repetirse, porque dentro de esas conquistas está enrabado el Quinquenio de Oro, igualando así el de Nacional, desde 1939 al 43.

Spencer: Con él se Aleja un Pedazo de Gloria Aurinegra

Tiene Proposición de 40 Mil Dólares Para ir al Brasil

La noticia de que Peñarol dio el pase en blanco a Alberto Spencer conmovió al mundo futbolístico uruguayo. Es que nuestro compatriota llenó una pagina de oro en la historia del fútbol charrúa. Los goles de Spencer dieron fama y titulos al Peñarol durante más de una decada. Un ciclo sin parangón en la vida de Peñarol fue iniciado en *febrero de 1960 y llega a su* fin en febrero de 1971. Alberto Spencer, el futbolista ecuatoriano que llegó al más alto nivel, deja Peñarol y todo Uruguay comenta la noticia. Ecuador o Brasil son los países donde continuará su carrera según comenta la prensa uruguaya, aunque algunos dicen que Spencer preferirá durante algunos meses continuar su carrera diplomática.

ELOGIOS POR SU CAMPAÑA

Estupefacción y tristeza causó en Montevideo y todo el Uruguay la separación de Alberto Pedro Spencer del Peñarol. La prensa no escatimó elogios ni espacio, dedicando páginas enteras a lo que fue noticia del día en ese país y "comidilla" para mucho tiempo más.

"ADIOS A MR. GOL"

El anuncio se produjo el jueves 4 en lo que calificó un diario de Montevideo de "detonante conferencia de prensa", pues a más de Spencer, se reunieron con los periodistas Cataldi y Guelfi y en primera página se dijo "Adiós a Mr. Gol" en texto sintetizado así: **"Después de once años de defender ininterrumpidamente la camiseta aurinegra, Alberto Spencer se aleja de Peñarol. Anoche (jueves 4 de febrero de 1971), tras prolongadas deliberaciones y de común acuerdo con los dirigentes fue dejado en libertad de acción. El destino del excepcional jugador aún es incierto, pero posiblemente retornará a su país. Sin poder ocultar su emoción, Spencer se despidió de los aficionados a través de la prensa".**

Diario "Acción" de Montevideo, dice así al conocer la noticia:

Hablamos de Alberto Spencer, el jugador ecuatoriano que en ese lapso señalado fue goleador nato y no sólo lo fue en Montevideo... también en Santiago (4 a 2 a River...) en Villa Belmiro (contra Santos...) en Chamartín, contra Real Madrid. Spencer fue un superdotado, un "monstruo sagrado" que fue el terror de los arqueros rivales y deleite de una parcialidad que es la mitad de la República Oriental del Uruguay... de Peñarol... la otra mitad la tiene su eterno rival, Nacional.

EL ADIOS A SPENCER

Desde las 17 horas llegó vagamente la noticia... "Spencer se va de Peñarol..." Peñarol lo deja libre..." Fue como una ráfaga que barrió con todos los sentimientos... a favor y en contra, de acuerdo a la divisa... pero en el corazón del hincha mirasol, la noticia fue como un latigazo... hay quienes la recibieron con lágrimas y no era para menos, porque el alejamiento de Alberto Spencer significa el adiós definitivo de quien lo dio todo por el equipo. Alto, de buen físico, espigado, amplio en estar en la línea del fuego, dentro de la zona adversaria, en ese lugar que sólo saben jugar los superdotados y Spencer lo demostró en once años de actuación, la razón de la idolatría que encontró en el hincha audinegro.

"Cabeza Mágica" en Acción.

SE CONFIRMA LA NOTICIA

La sede de Peñarol fue el marco de los acontecimientos más variados. Por un lado, se trabajaba para incorporar a Zubia, Villalba, Corbo y Tabaré González y por el otro, la Directiva llamaba para una conferencia de prensa para ratificar, la noticia ya conocida, entonces no confirmada, que fue impacto en Montevideo, en el Uruguay y que las agencias noticiosas se encargaron de darla a conocer rapidamente a todas partes del mundo. Peñarol por sobre todas las cosas quería hacer una aclaración... "Spencer no era dejado libre por expresa voluntad de la Directiva; Spencer se va porque considera que su ciclo ha terminado" y ese nuevo anuncio, a la vez que confirmaba la triste noticia, reflejaba el sentimiento que imperaba en Peñarol, de reconocimiento a una de sus figuras más queridas.

CONFERENCIA DE PRENSA

La prensa radial, escrita y televisiva estuvo presente a la hora señalada. También representantes de las agencias noticiosas. Cada uno fue tomando el lugar asignado. Alberto Spencer en la cabecera, teniendo de un lado al Presidente Cr. Gastón Guelfi y del otro a Washington Cataldi... El ecuatoriano se mostró satisfecho de estar reunido "con gente a la que tanto les debe", tenía una emoción que no pudo disimular, por eso, su amplia sonrisa que no la abandonó nunca... sentada en su falda, su hija Jacqueline, que no salía de su asombro, por el flash de los fotógrafos y los elogios para su padre.

HABLA EL Cr. GUELFI

En primer término hizo uso de la palabra el Cr. Guelfi. Le costaba mucho explicar "lo que no habría deseado", pero reponiéndose de la misma emoción que había en la sala de sesiones, expresó lo siguiente:

"Tras analizar el Consejo las condiciones de un jugador extranjero sobre quien se ponderaban virtudes, hace once años fui a Guayaquil a buscar a Spencer para que defendiera a Peñarol. Superó todos los cálculos, de quienes lo recomendaron, porque a lo largo de este glorioso ciclo llenó páginas enteras de Peñarol. Vino con avasallante alegría y se retira de la misma manera, feliz y contento de haber servido la causa del club. Con mucho dolor debemos despedirlo, inútiles han sido nuestros esfuerzos para disuadirlo de su determinación de dejar a Peñarol considerando que su ciclo ha terminado. Hace días le hicimos las mejores propuestas sin resultados positivos. Spencer se aleja, quizás a Ecuador, tal vez a otra parte. Además la carrera diplomática con que lo ha honrado su Gobierno, sea otro motivo de su alejamiento, que reitero resulta sensible, sin olvidar que su largo pasaje por Peñarol es historia, como es historia el gol que hizo en Wembley defendiendo a Uruguay.

CONTESTA SPENCER

Teniendo fuertemente a su hijita Jacqueline de la mano... Alberto Spencer se levantó y dijo:

"Con mucho esfuerzo pude disuadir a la Directiva de Peñarol para que me deje libre. Agradezco por lo tanto los conceptos sobre mi persona y actuación en las canchas tenidas por el señor Presidente, don Gastón Guelfi. Juntos saboreamos muchos triunfos, muchos títulos, otras veces fue de desencanto, pero en general de victorias. No pudieron convencerme y entraron en razón. Y lo hicieron porque personalmente creo que ya no puedo ser útil a Peñarol, ya no soy solución para el equipo. Y lo hago por respeto a esa hinchada que tanto me alentó en mi carrera: por ellos nada más. Demás está decir mi agradecimiento a estos dirigentes, a esa hinchada tan cordial y entusiasta y a la prensa, a quienes tanto debo:

SPENCER : IDOLO y MITO!!!

Siempre arriesgando

En Vivo En España no Verán la Pelea Clay-Frazier

MADRID Televisión Española no retransmitirá en directo el combate que el 8 de marzo próximo disputarán en Nueva York, Joe Frazier y Cassius Clay, por el titulo mundial de boxeo de los pesos pesados, según se informó ayer.

Se añadió que la empresa privada norteamericana que tiene los derechos de retransmisión del "combate del siglo" ha exigido 150,000 dólares a las televisiones de Alemania Federal y Gran Bretaña, 100,0000 a las de Francia y España y 80,0000 a la de Italia, por autorizar la retransmisión en directo de la pelea, y que dichas cantidades han sido consideradas muy elevadas.

Culminaron los Preparativos

Sólo Ecuador no Estará en el Torneo "Juventud de América"

ASUNCION Culminaron los preparativos para el torneo de futbol "Juventud de América", a disputarse en esta capital a partir del primero de marzo con la participación de los países sudamericanos con excepción de Ecuador.

Se estima que el torneo costará 17 millones de guaraníes.

La competencia será por eliminación y los países fueron divididos en dos grupos. La sección "A" está integrada por Argentina, Brasil, Colombia, Perú y Venezuela, mientras que la "B" se integrará con Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia."

Los cotejos se disputarán en dobles jornadas en el estadio Puerto Sanjonia, a partir de las 19 horas."

El programa oficial dado a conocer por los organizadores es el siguiente:

1 de marzo: Colombia vs venezuela y Argentina vs Perú. Jueves 4: Uruguay vs Chile y Brasil vs Venezuela. Domingo 7: Argentina vs Colombia y Paraguay vs Bolivia. Miércoles 10: Venezuela vs Perú y Brasil vs Colombia. Viernes 12: Uruguay vs Bolivia y Paraguay vs Chile. Domingo 14: Colombia vs Perú y Argentina vs Brasil. Miércoles 17: Bolivia vs Chile y Brasil vs Perú. Jueves 18: Argentina vs Venezuela y Paraguay vs Uruguay. Domingo 21: Semifinales y jueves 25, finales.

Un Jugador Demanda a su Equipo Por Expulsión a Perpetuidad

SANTIAGO, Chile — **Una demanda por 66,666 dólares interpuso en el segundo juzgado del trabajo el jugador profesional argentino, nacionalizado chileno, Elvio Porcel de Peralta, en contra de Nicolás Abumohor, en su calidad de representante legal de la Asociación Central de Futbol de Chile, por conceptos de sueldos y primas insolutas, y también por indemnización por no haber podido seguir desempeñando su profesión de futbolista.**

Porcel de Peralta fue expulsado a perpetuidad del futbol profesional chileno el 14 de agosto de 1970, mediante fallo del tribunal autónomo de disciplina de la asociación. La falta cometida por el jugador tuvo lugar en el transcurso del partido entre Universidad de Chile y Unión Calera, siendo acusado por el juez del encuentro, Juan Carvajal, de "agresión violenta con golpe de puño en el estómago."

El contrato de Unión Calera con Porcel de Peralta, por dos años de duración estipulaba una prima de veinticinco mil escudos (unos 1,600 dólares) y un sueldo mensual de dos mil doscientos escudos (unos 45 dólares) para 1970. Para el presente año solamente una renumeración de ocho mil escudos (unos 155 dólares) mensuales, incluida la prima.

Pero la acusación presentada por Peralta va más allá y solicita una indemnización de cuatrocientos mil escudos (unos 66,666 dólares), por el daño moral que ha causado a su persona la sanción impuesta por el tribunal de penalidades.

Los Criados de Sylva Koscina se Mataron Unos a Otros en su Villa Italiana

MARINO (Roma) En un tiroteo murieron la noche del sábado tres empleados de la actriz Sylvia Koscina. El hecho ocurrió en la villa de la actriz en Marino, en la provincia de Roma. La villa se encuentra a un kilómetro aproximadamente del pueblo de Mayijo.

El responsable del triple homicidio se entregó a la policía. Es Giovanni Galati, de 44 años, otro empleado de la actriz. Declaró que fue atacado por cinco o seis personas y se defendió a tiros. Entre Galati y sus agresores se había librado una violenta lucha por motivos de interés.

La actriz se encuentra en Zagreb, Yugoslavia, su ciudad natal.

Los muertos son los cónyuges Giovanni y Pasqualina Quinti, dos campesinos que trabajan en la villa y el chofer Gino Polini. Giovanni Quini falleció en el acto mientras su mujer murió al ser trasnportada al hospital. La mujer presentaba una herida en el cuello. Gino Paolini fue herido mortalmente en el tórax.

MUEBLES y UTENSILIOS
CREDITO para TODOS
nuestros amigos Latino-americanos y españoles
PRECIOS RAZONABLES
CLASSIC FURNITURE
GRAN VARIEDAD DE:
- Dormitorios
- Comedores
- Juegos de living
- Máquinas de coser
- Radios FM
"BELANGER"
NEVERAS y COCINAS
GRAN VARIEDAD DE:
- Cocinas
- Lavadoras
- Televisores
- Stereos
- Heladeras
1002 ST. Clair Ave.W. Phone 534-0724

CONVENIO DE ASISTENCIA TECNICA ENTRE ESPAÑA Y CHILE

El «Boletín Oficial del Estado» publica el instrumento de ratificación del convenio básico entre el Gobierno español y el Gobierno de la República de Chile sobre asistencia técnica, firmado el 28 de abril de 1969 en Santiago de Chile.

Los acuerdos de asistencia entre ambos Gobiernos comprenden: la creación en Chile de centros de entrenamiento y capacitación, talleres, plantas y empresas modelos, centros de investigación y laboratorios; el envío por parte y a expensas del Gobierno de España de expertos, suministros y equipos para poner en marcha los proyectos; la capacitación de chilenos mediante el otorgamiento de becas por parte del Gobierno de España y la capacitación o perfeccionamiento de las personas que en Chile se desempeñan como contrapartes de los expertos españoles.

Por su parte, el Gobierno de Chile facilitará los terrenos, oficinas y otros locales, y suministrará los muebles y demás elementos materiales que sean necesarios para su desarrollo; pagará a los expertos españoles una asignación mensual, sufragará gastos de movilización y pasajes y pondrá a disposición de los expertos los servicios del personal chileno que fueran necesarios para la buena marcha de los proyectos.

Asimismo, el convenio establece otras medidas de tipo aduanero e impositivos, y señala que tendrá una validez de cinco años, prorrogables indefinidamente por anualidades, a menos que una de las partes lo denuncie por escrito con tres meses, por lo menos, de anticipación.

EL DIOS INCA, RECLAMADO POR EL PERU

El historiador peruano doctor Horacio Villanueva Ortega, va a solicitar al poeta español Juan Larrea la donación de la cabeza de la escultura del dios inca «Wiracocha» que se encuentra actualmente en el Museo de América de Madrid. Juan Larrea adquirió la cabeza en uno de sus viajes al Perú.

el popular
SEMANARIO EN ESPAÑOL • SPANISH WEEKLY NEWSPAPER
cultural - deportivo - apolítico
CUPON DE SUBSCRIPCION
NOMBRE: . . . .
DIRECCION: . . . . TELEFONO: . . . . .
CIUDAD: . . . . ZONA: . . . . PROVINCIA: . . . . .
NACIONALIDAD: . . . .
MARQUE CON "X" SEIS MESES $6.00 ○
MARQUE CON "X" UN AÑO $10.00 ○
NOTA
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P. O. BOX No. 1108 — TORONTO ADELAIDE ST.
TORONTO, ONTARIO — CANADA
Recorte este espacio.

O'CONNOR MARQUET
140 O'CONNOR (casi Pape)

ASADO: con el corte clasico de las carnicerias sudamericanas.
YERBA: $ 2.50 (el kilo) DULCE DE MEMBRILLO: $ 1.35
SU PEDIDO LO PUEDE HACER TELEFONICAMENTE AL 425-3066 por una compra no menor de $15.00 y será enviado directamente a su casa, recuerde 425-3066 . . .